

STADT **Q**UELLE

SALZKOTTEN

Am 28.8.
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
von **13** bis
18 Uhr!

**WIR FEIERN
DAS HAF 2011!**

Am 26., 27. und 28. August –
mit tollen Aktionen und viel Musik

HEDERAUFEST
Seite 3-12

**125 JAHRE
DRK SALZKOTTEN**
Seite 28-29

**PFLEGEELTERN
WERDEN**
Seite 20

Nr. 17
10.500 Exemplare
22./23. August 2011

WER KENNT...

DIESE KNABEN?

Die Fotos der unserer Serie „Wer kennt...“ sind bei der StadtQuelle (Upsprunger Str. 42) erhältlich.



...Und hier ein „neues“ altes Foto aus der Reihe „Wer kennt...“: Was wir wissen ist, dass dies bundesweit der erste Knabenspielmanszug war. Die Lederhosen wurden damals durch Felix Klingenthal gestiftet.

Aber wer sind die Jungs auf dem Bild – vielleicht erkennt sich ja jemand selbst wieder. Wenn Sie Infos haben können Sie sich gern unter 0 52 58 / 980 32 35 melden oder bei uns in der Upsprunger Straße 42 vorbeischaun.

Wir freuen uns auf Ihre Infos!



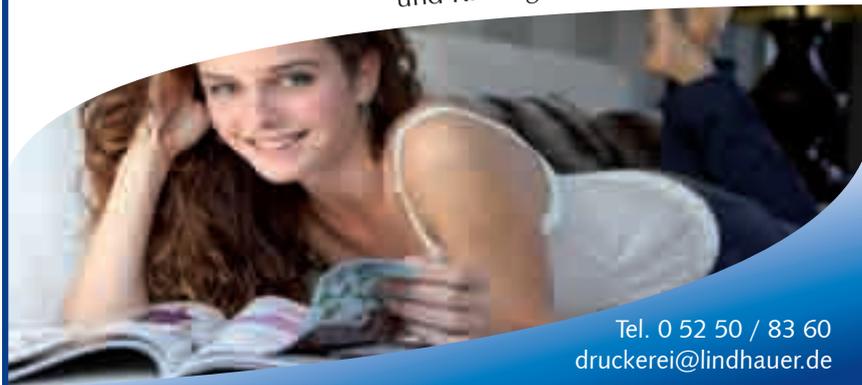
**DRUCKEREI
LINDHAUER**

Digitale Druckvorstufe

Offsetdruck

Druckweiterverarbeitung

Begeistern Sie Ihre Kunden mit Broschüren
und Katalogen von höchster Qualität.



Tel. 0 52 50 / 83 60
druckerei@lindhauer.de



In der letzten Ausgabe der StadtQuelle haben wir dieses Foto veröffentlicht. Viele haben sich bei uns gemeldet und konnten Angaben zu den abgebildeten Personen machen.

Das Bild zeigt den VfB Salzkotten im Jahre 1950.

Von links obere Reihe: Stefan

Wiechers, Josef (Jupp) Nigge-meier, Stefan Wiechers, Dr. Westermeier, Konrad Rademacher, Willi Kasner, Josef Drüppel oder Heini Schaub, Franz Knaup, Jupp Peters, Josef Kalle; knieend: Meinolf Dröpel, Felix Klingenthal und Franz Peiz. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

IMPRESSUM

Upsprunger Straße 42 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 32 34 · Fax 0 52 58 / 9 35 43 71
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:

Christiane Hüpmeier, Stephanie Lemke

Gesamtleitung & Layout:

Dieter Hüpmeier, Stephanie Lemke

Auflage:

10.500 Exemplare

Herausgeber

HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN

Upsprunger Straße 42
33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 32 34

Fax 0 52 58 / 9 35 43 71

info@hueppmeier-md.de

Druck

Druckerei Lindhauer
Zur alten Kapelle 15
33129 Delbrück-Lippling

Tel.: 0 52 50 / 83 60

Fax: 0 52 50 / 57 29

Zustellung

HESA-Werbung
Josef Heffner
Friedrich-List-Straße 39
33100 Paderborn

Telefon 0 52 51 / 8 78 77 66

Wie entsteht eigentlich die StadtQuelle?
Einen kleinen Film finden Sie unter:
www.hueppmeier-md.de

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

26. bis 28. August

HAF 2011

Hederauenfest in Salzkotten

HEDER SOMMER PARTY

Samstag Abend mit der
Rock-Coverband Maniac
aus Paderborn!

...und außerdem:
Kinderflohmarkt · Kanu- & Entenrallye
Sälzer Olympiade · Aktionsbühne
Kindernachmittag · Open Air an der
Heder · Stadtwette und vieles mehr...

Reichhaltiges
Speisen- und
Getränke-Angebot

Freitag/Samstag
und Sonntag
entlang der Heder

Am
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
von 13 bis
18 Uhr!

Musikalischer
Frühshoppen
mit „Paul Josés“

Sonntag
11:00 - 13:30 Uhr
an der Hederbühne

Marktstände
Samstag/
Sonntag
entlang der Heder

Veranstalter:

Verkehrsverein
SALZKOTTEN

www.verkehrsverein-salzkotten.de

SALZKOTTEN

Alles, was ich brauche!



Grußwort zum HAF

Liebe Besucher aus Salzkotten,
liebe Gäste aus nah und fern!

Am letzten Wochenende im August feiern wir traditionell unser Hederauenfest in Salzkotten. Zahlreiche Aktionen, Spiele und musikalische Darbietungen warten auf die Besucher:

- Vom Bürgerturm bis zum Kleine-Park wird ein abwechslungsreiches musikalisches, kulinarisches und sportliches Programm geboten.
- Die Marktstraße lädt zum Bummeln über den Flohmarkt von Kindern und Jugendlichen ein.
- Am Sonntag lockt die Innenstadt mit einem verkaufsoffenen Sonntag.

Musikalisch gestalten die Bands „Herr Weber“ und „Flight 69“ den Freitagabend. Am Samstag dürfen die Salzkottener einen alten Bekannten begrüßen. Die Band Maniac wird am Samstagabend auf der Hederbühne spielen.

Auch die kleine Bühne „Sprungbrett“ am Wasserrad präsentiert wieder Nachwuchsbands. Am Samstag stellen sich die Bands „No need for Broomsticks“, die Schulband der Realschule Salzkotten und die Band „Premium Verum“ vor. Der Sonntag bietet einige Neuerungen im Festprogramm. An der Hederbühne findet ein



musikalischer Frühshoppen mit dem Folk- und Folkrockmusiker Paul Josés statt. Dazu gibt's deftige Gulaschsuppe. Am Nachmittag treten Mannschaften aus den Ortsteilen gegeneinander an, um sich die HAF-Krone 2011 zu sichern.

Wir laden Sie herzlich ein, kommen Sie in die Sälzerstadt zum Feiern, Bummeln, Einkaufen, Genießen und, und, und...

Für den Vorstand
des Verkehrsvereins:
Rudi Niggemeier

Gewerberäume in Salzkotten zu vermieten

...ca. 76 qm Fläche, top gepflegt,
modern, im 1a Zustand.

Ideal z.B. als Büro oder Praxis nutzbar.

Alles ebenerdig, 4 Räume, Küche, WC,
überdachte Terrasse und Parkplätze vorhanden
frei ab Jan. / Feb. 2012

33154 Salzkotten Upsprunger Straße 42

Mehr Infos unter: 0 52 58 / 17 08
oder laden Sie ein PDF unter

www.hueppmeier-md.de



Elektro Gerke

Inh. Michael Junge

Ihr Fachmann für:

- Elektroinstallation
- Kommunikationstechnik
- Kundendienst
- Elektro-Heizung

Von Asseburg-Straße 12
33154 Salzkotten
Telefon 052 58/21716
Fax 052 58/9364654
Mobil 0170/7302601

info@elektro-gerke.de

Neue Website online!
www.elektro-gerke.de

26. bis 28. August

HAF 2011

Hederauenfest

Salzkotten

Freitag, 26. August

ab 14:00 Uhr
Marktplatz

Wochenmarkt

19:30 Uhr
Hederbühne
am Bürgerturm

Eröffnung des Hederauenfestes
mit Bierfassanstich, Grußworte des
Vorsitzenden des Verkehrsvereins
und des Bürgermeisters

Bekanntgabe der Stadtwette

Der Verkehrsverein wettet, dass die Salzkottener
Bürgerinnen und Bürger es nicht schaffen, 100 Personen
zu finden, die sich zu einem Flashmob am Sonntag um
18 Uhr an der Hederbühne zusammenfinden und gemeinsam
Zumba tanzen.

**Wetteinsatz: Mittagessen in den Herbstferien für die Kinder
im JUBE.**

Salutschüsse der Kononiere, Musikdarbietungen Spielmanns-
zug Salzkotten, Tanz der Majoretten

20:15 - 01:00 Uhr
Hederbühne
am Bürgerturm

OPEN AIR

umsonst an der Heder
mit Flight 69
und Herr Weber

ab 18:00 Uhr
an der Ölmühle

Rock an der Mühle Vol. 4
3 Bands aus OWL,
z.B. WarBurg

Bistro Davidwache

Feiern Sie im historischen
Ambiente des deutschen
Polizeimuseums!

Das Bistro Davidwache bietet Platz für
bis zu 100 Personen. Geburtstage, Jubiläen,
Familienfeiern, und, und, und...



Im alten Bahnhof · Otto-Mauel-Platz 1 · 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 93 04 55 · www.deutsches-polizeimuseum.de



*Lange Erfahrung
- Der Vorteil*

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Friedhelm Gees

141 | 0 52 58 | 93 04 93
141 | 0 52 58 | 93 04 94
www.gees-bagger.de



Freitag
und Samstag
Lichtspiele
entlang
der Heder



Herr Weber

Rock mit deutschen Texten



HAF
2011

An allen Tagen:
Marktstände
entlang der Heder
Reichhaltiges
Speisen- und
Getränke-Angebot

Samstag, 27. August

- ab 09:00 Uhr**
Marktstraße
Kinderflohmarkt
NEU! Jetzt nur noch in der Marktstraße
- 13:00 - 17:00 Uhr**
Hederaue/
Hederbühne
Buntes Treiben
u.a. Auftritt der Danzdeel und
Majoretten aus Bystrice pod Hostynem
- 14:00 - 16:00 Uhr**
Hederaue
Sälzer-Olympiade
Mülltonnenrennen, Skilaufen,
Schubkarrenrennen, Bierkistenstapeln
- 16:30 - 19:00 Uhr**
Hederaue - Heder
Kanurallye auf der Heder
mit der Kanuabteilung
präsentiert vom TuS Mantinghausen



Majoretten-Tanzgruppe „Stars“ aus Bystrice pod Hostynem

2005 ist das Gründungsjahr der Tanzgruppe. Im September des Jahres fanden sich erstmals Schülerinnen der Grundschule in Bystrice zusammen, um unter fachkundiger Anleitung diese besondere Form der Tanzdarbietung einzustudieren, zunächst als eine Art Ergänzungskurs zum Unterreicht der Schule. 3 Jahre später, mit Gründung einer Nachwuchsgruppe, wurde aus dem losen Zusammenschluss ein eingetragener Verein. Die „Mazoretky Stars o.s. Bystrice pod Hostynem“ waren geboren. Seit ihrer Gründung im Jahr 2008 nehmen die Gruppen an Wettbewerben und Paraden in der ganzen Tschechischen Republik teil. Derzeit haben die „Mazoretky Stars“ ca. 50 weibliche Mitglieder, aufgeteilt in 3 Altersklassen.

Die Tanzgruppe „Mazoretky Stars“ aus Bystrice präsentieren diese besondere Art des Formationstanzes, bei der die „Majorette“ den „Bäton“, den Majorettenstab gekonnt und spektakulär einsetzt. Diese Art des Tanzes mutet zu Recht etwas militärisch an, wenn die jungen Tänzerinnen im Paradeschritt die Bühne betreten. Der Begriff „Majorette“ leitet sich ja schließlich auch vom militärischen Rang des Majors ab. Die bunten Kostüme, die flotten Rhythmen, zu denen getanzt wird und das immerwährende Lächeln auf den Gesichtern der Tänzerinnen hat dann aber

so gar nichts militärisches mehr. Ganz im Gegenteil. Man nimmt den Mädchen wirklich ab, dass sie große Freude haben an dem, was sie zeigen, zumal der Funke bereits nach sehr kurzer Zeit auf das Publikum überspringt.

Auf Einladung und Initiative des „Komitee Städtepartnerschaft Salzkotten – Bystrice pod Hostynem“ werden die Mädchen aus Salzkottens jüngster Partnerstadt zum Hederauenfest zu Gast sein und sich aktiv am Programm beteiligen. Traditionell sollen alle Gäste im Sinne einer wahren „Städtefreundschaft“ auch in Salzkottener Familien untergebracht werden. **Für den Aufenthalt der 55 tschechischen Gäste, überwiegend bestehend aus jungen Mädchen im Alter zwischen 8 und 15 Jahren, teilweise begleitet von Müttern als Betreuerinnen, werden dringend noch Gastfamilien gesucht.**

Die Gruppe wird am Donnerstag, den 25.08. morgens anreisen und am Sonntagabend, den 28.08. gegen 19.00 Uhr wieder die Heimreise antreten. Wer am letzten Augustwochenende Zeit und ein wenig Platz zuhause hat und darüber hinaus eigene persönliche Kontakte in die neue Partnerstadt knüpfen möchte, ist herzlich eingeladen, sich zu melden.

Kontakt und Ansprechpartner für weitere Informationen: Christian Vöcks (Tel. 0 52 58 / 9 38 88 01) oder Klaus Adrian (Tel.: 0 171 / 5 09 72 18)



HAF
2011



26. bis 28. August

HAF 2011

Hederauenfest
Salzkotten



MANIAC

HAF 2011

Musik am Samstag, 27. August

16:00 - 20:00 Uhr **Nachwuchsbands stellen sich vor**
Bühne am Wasserrad
- No need for Broomsticks
- Schulband der Realschule Salzkotten
- Premium Verum

20:00 - 01:00 Uhr **OPEN AIR - Sommerparty**
Hederbühne
am Bürgerturm
Live Musik, Eintritt frei,
mit der Rock-Coverband
MANIAC aus Paderborn

ab 20:00 Uhr **Stage Band**
an der Ölmühle
Musik der 60er,
70er und 80er Jahre

**HEDER
SOMMER
PARTY**



STAGE BAND



Stage-Band: Musik der 60er, 70er und 80er Jahre

Die Stage-Band steht für Musik aus den 60er, 70er und den frühen 80er Jahren. Bekannt seit mehr als 40 Jahren trat ursprünglich unter dem Namen „Teleus“ in klassischer 3-Mann-Besetzung auf.

Von Anfang an dabei ist der Geseker Uli Vassmer und bildet mit seinem unverkennbaren Gitarrensound das Rückrad der Band.

Ebenfalls ein Urgestein der Band, seit nunmehr 22 Jahren dabei, ist der Nutzer Keyboarder und Gitarrist Michael Suermann. Seine Ausstrahlung spiegelt sich in der Interpretation und im Arrangement der Stücke.

In der weiteren Besetzung sind am Schlagzeug Klaus Böckmann, Peter Conze am Bass sowie der Alexander Stiens, bekannt von den Bands Scream und Straight, der jetzt für noch mehr Stimme, noch mehr Vielfalt und rockige Gesangeinlagen sorgt.

Stage-Band versetzt sein Publikum zurück in die Zeit der 60er, 70er

und bis in die Anfänge der 80er Jahre; so mit Flower-Power, Beat und allem, was dazu gehört. Das Repertoire geht von gefühlsbetont bis rockig, von leisen Streichern und Organsounds bis zu fetzigen Gitarrensolos.

Freuen Sie sich auf Songs der Beatles, Mamas and Papas, Manfred Mann's Earth Band, Slade, Mike Oldfield, Shadows, Byrds, John Denver, Monkees, Kings, CCR, Dire Straits, Rolling Stones, Fleetwood Mac, AC/DC, ZZ Top, Deep Purple, Pink Floyd, Golden Earing, Uriah Heep, Steppenwolf und vieler anderer bekannter Interpreten.

Partyspaß ist garantiert – für ältere Jüngere und Junggebliebene Ältere.

Geselligkeit bei Musik, die man einfach mögen muss - das ist das Motto von Stage Band.

Mehr Informationen unter www.stage-band-online.de

**Wir bringen Sie sicher ans Ziel!
Viel Spaß beim Hederauenfest 2011.**

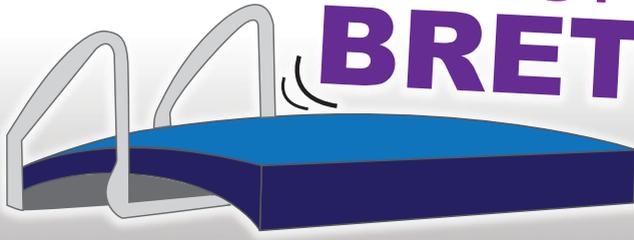
Auto-Bachem



- Club- und Reisebusse (8 bis 60 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten
Telefon: 0 52 58 / 93 11 39
info@auto-bachem.de
www.auto-bachem.de

SPRUNG BRETT



Schulband der Realschule Salzkotten

trat bereits als Vorband auf der „Sprungbrett-Bühne“ auf dem Hederauenfest 2010 auf.



Nachwuchsbands auf dem HAF



Premium Verum

...spielen Post-Hosen-Rock zwischen Madsen und Pohlmann und stehen für ehrliche Musik mit ehrlichen Texten. Die fünf Jungs, die sich schon seit Kinderjahren kennen, warten nur darauf ihren 40 Jahre alten Opel Blitz Feuerwehrgewagen zu beladen, um wieder live auf der Bühne zu stehen.



No need for Broomsticks

Die seit 1 1/2 Jahren bestehende Band spielt eine Art Indierock mit eigenem Style. Die fünf jungen Männer im Alter von 16 bis 19 Jahren konnten bereits reichlich Bühnenerfahrung sammeln, z.B. auf dem Motorradtreffen in Eickhof oder beim 100 jährigen Pfarrfest in Steinhausen. Hauptsächlich spielt die Band selbstgeschriebene Lieder. Für die Bandmitglieder Daniel Berendes (Gesang/Westerngitarre), Dennis Derckum (1. Gitarre), Nikolai Schirmeister (2. Gitarre), Marcel Kaiser (Bass) und Marcel Kemper (Schlagzeug) wird der Auftritt auf dem HAF der bisherige Höhepunkt der noch jungen Musiker-Karriere sein!



**Setzen Sie auf Sonnenenergie und unsere Erfahrung.
Photovoltaik lohnt sich immer!**

 www.bredewald.de
ELEKTROTECHNIK
33154 Salzkotten Tel 05258-930200

Verkauf von Miele-
Haushaltsgeräten &
Ersatzteile auf Bestellung

- eigener Kundendienst -

Hauptstr. 29
D-33154 Salzkotten/Verne
Tel. 0 52 58/36 82
Fax 0 52 58/93 30 38



S. Witkowski

- Partner des Miele-Werkskundendienstes - Chr. Witkowski GbR

switkowski@arcor.de

26. bis 28. August

HAF 2011
Hederauenfest
Salzkotten

Am
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
von 13 bis
18 Uhr!

HAF
2011

Sonntag, 28. August

ab 09:00 Uhr
Marktstraße

Kinderflohmarkt

ab 10:00 Uhr
Sälzerwiese

Traktoren-, LKW- & Oldtimer-Show
präsentiert von den Treckerfreunden,
Vorführungen des Modell-Auto-Club Salzkotten

11:00 - 13:30 Uhr
Hederbühne

Musikalischer Frühschoppen mit „Paul Josés“
Folk- und Folkrockmusik

dazu gibt's die Gulaschsuppe „Hedertopf“
Mittags bleibt die Küche kalt!

13:00 - 17:00 Uhr
in der Klingelstraße

Kinderbetreuung mit Bastelaktion im Workshop
für Kinder ab 5 Jahren in der Klingelstraße

13:00 - 18:00 Uhr
Hederaue/-bühne

Hauptprogramm - Spiele der Ortsteile
verschiedene Aufgaben und Spiele

Zwischen den Spielen: Majoretten/Danzdeel (ca. 13:45 Uhr & ca. 16:15 Uhr),
Modenschau (ca. 14:30 Uhr), Vorstellung des TVS Basketballkader 2011/12
Autogrammstunde mit dem 80-maligen Nationalspieler „Nino Garrís“
(ca. 15:15 Uhr), Jazztanzgruppe Upsprünge (ca. 16:30 Uhr),
Tanzschule Neitzke - Zumba (ca. 17:15 Uhr)

ab 17:30 Uhr
Hederaue

Siegerehrung - Spiele der Ortsteile

13:00 - 16:00 Uhr
Bühne am Wasserrad

Kinderprogramm
Spiele, Gesang Tanz, Kinderschminken,
Stadtführung mit dem Heimatverein,
Kinder-Fragestunde mit Bürgermeister Michael Dreier

13:30 & 15:00 Uhr

2x **Kasperletheater** mit verschiedenen Geschichten

16:00 - 17:00 Uhr
Heder

Entenrallye
Entenverkauf am Samstag und Sonntag,
Verkaufsstand an der Heder, Erlös geht zu
Gunsten des Fördervereins Freibad.

18:00 Uhr
Hederbühne

**Auflösung
der Stadtwetze**

ab 14:30 Uhr
an der Ölmühle

Werner-F aus H
saxophone and more

ab 19:00 Uhr
an der Ölmühle

Überraschungsband



Puppenspiel „Abenteuer im Upsprungerwald“

mit Robert Husemann (Auf der Bühne am Wasserrad)

Auf dem Marktplatz von Salzkotten lässt der Bürgermeister bekannt geben, dass die Blaubeeren reif sind und Großmutter macht sich gleich auf den Weg. Doch läuft da nicht der Räuber Kilian herum, der die Leute gerne kidnappt und nur gegen Geld wieder frei lässt. Kasper macht sich rasch auf den Weg und nimmt den Schutzmann gleich mit. Das wird ein schönstes Stück Arbeit, um den Räuber zu überlisten.

Lustiges Räubergeschichte · Dauer ca. 30 Minuten

www.gartenservicebeine.de



**Gartenservice
Andreas Beine**

Gartenpflege • Garten-Neuanlagen
Rasen-, Baum- und Heckenschnitt

Belleviller Str. 26 • 33154 Salzkotten Tel. 05258/931424
Mobil: 0 151/10 61 54 44 e-mail: andi-beine@web.de





FÜR KINDER



HAF-GEWINNSPIEL

Zählt die HAF-Kronen, die wir für euch in der StadtQuelle versteckt haben und macht mit beim HAF- Gewinnspiel!



Die Anzahl der Kronen tragt ihr im untenstehenden Abschnitt ein, zusammen mit eurem Namen.

Am HAF-Sonntag, den 28. August 2011 könnt ihr den Abschnitt von 13 bis 15 Uhr in der Tombola bei der Bühne am Wasserrad einwerfen!

Die Gewinner werden bis 16 Uhr gezogen und können tolle Preise, wie z.B. farbige Haarsträhnen, Softball-Spiele oder Fußballbälle gewinnen.

schnitt & style

Die zu gewinnenden Preise werden von Schnitt & Style und Konfetti zur Verfügung gestellt.

Sollte ein Kind bei der Ziehung nicht anwesend sein, um seinen Gewinn abzuholen, wird ein neuer Gewinner gezogen.



Wie viele HAF-Kronen sind in der StadtQuelle versteckt?

Ein Volksbank-Konto, alles drin:

genossenschaftliche Werte, Beratung, Nähe, Vertrauen, Kompetenz, Fairness

Unser Volksbank-Konto.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir wissen, was unsere Mitglieder und Kunden wollen. Das schafft Vertrauen und macht uns seit fast 150 Jahren in der Region erfolgreich. Als Heimat-Bank begleiten wir Sie zuverlässig durch Ihr Leben. Lassen Sie sich jetzt beraten!

www.volksbank-phd.de

Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold

26. bis 28. August

HAF 2011 Hederauenfest Salzkotten

Stadtführung für
Familien

Sonntag
ab 15:00 Uhr
Angebot des
Heimatvereins Salzkotten,
Treffpunkt: Bühne
am Wasserrad

Kinderkarusell
Hederaue

Mandel- & Eiswagen,
Crepêstand
Pfeil- und
Dosenwerfen
Marktstraße

Am
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
von 13 bis
18 Uhr!

Marktstände
**Samstag/
Sonntag**
entlang der Heder

Paul Joses – Folk- & Rockmusik
**Sonntag 28.8., ab 11 Uhr: musikalischer
Frühschoppen mit Gulaschsuppe „Hedertopf“
an der Hauptbühne am Bürgerturm**

Paul Joses wurde 1953 in Dumbarton, einem kleinen Ort in der Nähe von Glasgow/Schottland geboren. Er zog in den späten Siebzigern nach Deutschland und lebte ein paar Jahre in Berlin, Göttingen und Nürnberg, niemals lange am gleichen Ort und immer auf der Suche nach etwas Neuem. Er fand dann einen Platz zum Bleiben in der Nähe von Paderborn und bereiste von dort ganz Europa, um seine musikalischen Geschichten zu erzählen. Als Folk- und Folkrockmusiker spielt er dabei hauptsächlich seine eigenen Songs. Er tourte durch die Schweiz, Großbritannien und Holland und hatte erfolgreiche Konzerte in vielen deutschen Städten. Seine erste LP „Lonely Man“ erschien 1976 in London, gefolgt von

der Single „You don't know“. Ausserdem erscheint er auf dem Sampler „Folkberg '83“ und gewann einen Preis bei dem



Berliner Senats-Wettbewerb „Berlin Rock News 83“ für Seine Rock Oper „AM Stereo“. Seine Songs erscheinen auch auf Platten schottischer Musiker und in Büchern über schottische Liedermacher.

1995 brachte Er seine erste CD „Talk to the Water“ heraus, auf der Guitarist Stephan Kießling und andere Musiker mitwirken.

1996 folgte „Landmarks“ in Zusammenarbeit mit dem Guitaristen, der eine Welttour mit Clannad gemacht hatte.

Zwei Jahre später wurde sein Blues-Rock Album „Friday“ von Stephan Kießling produziert.

Im Jahr 2000 kam sein back-to-the-roots Album „Calling the boatman“ heraus, wiederum mit Ian Melrose.

2001 hatte Paul Joses einen Auftritt auf dem „Folk Woods Festival“ in Eindhoven, welches das größte dieser Art in ganz Holland ist.

„Gold in a muddy river“ erschien 2002, co-produziert von Dagobert Böhm, ein Spezialist für akustische Gitarrenmusik in Deutschland, auf der auch der Multiinstrumentalist Jens Kommnick mitwirkt.



Sehenswert ...mit Werbeplanen & Folien-Beschriftungen

für Gerüste, Messestände, Fahrzeuge, Schaufenster...

www.hüppmeier.de

www.paderkompost.de



PADER KOMPOST
Düngen mit der Natur

- preiswert
- nährstoffreich
- Grüngut-Kompost gemäß RAL
- geeignet für den ökologischen Anbau

Grüngutkompostierungsanlage
„Alte Schanze“, 33106 Paderborn
Mo.-Fr.: 8.00 - 17.00 Uhr
Sa.: 8.00 - 13.00 Uhr
Tel.: 0 52 51/18 12 -24/-0
Fax: 0 52 51/18 12 13
infopako@ave-kreis-paderborn.de

schnitt & style

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 8 Uhr - 20 Uhr
Sa. 8 Uhr - 16 Uhr

mein stil. mein preis.

Ihr Friseur in Salzkotten

Paderborner Straße 24 • 33154 Salzkotten
Telefon: 0 52 58 / 98 03 25 0 • Fax: 0 52 58 / 98 03 25 2

www.schnittundstyle.de

TERRA NATURKOSTLADEN

Großer Aktionstag zum Inhaberwechsel am

16. September

- Mit vielen Angeboten
- Mit leckeren Verkostungen durch unsere Partner
Naturkost Elkershausen
Rapunzel
Bäcker Bussmann
- Malwettbewerb für unsere Kleinen
- Mit Waffelbacken durch den
Eine Welt Kreis Salzkotten
hier laden wir Sie nach Ihrem Einkauf zu einem Kaffee oder Kaltgetränk ein.



Von Anfang an dabei... Hans-Dieter Nofen seit 1999 im Garten Eden.



Und das ist das Team, das heute für Sie da ist: v.l. Hans-Dieter Nofen, Brigitte Köster, Ingrid Rose, Petra Kaiser, Sylvia Neubert

Wir freuen uns auf Sie!



Terra Naturkostladen
Inhaber: Hans-Dieter Nofen
Auf den Küten 2
33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 93 44 23

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

info@bio-qualitaet-von-freunden.de

26. bis 28. August

HAF 2011
Hederauenfest
Salzkotten

HAF 
2011

HAF-Sonntag am hagebaumarkt

- **Prozente würfeln** von 14.00 - 16.00 Uhr einlösbar am 28.08.2011 bis 18.00 Uhr
- **Für das leibliche Wohl ist gesorgt!** Fleisch und Wurst Niggemeier bietet Pommes, Bratwurst, alkoholfreie Getränke, Kaffee je 1,00 Euro
- **Fun for Kids** mit Hüpfburg und Kinderschminken

27. Hederauenlauf

HAF-Samstag ab 14.00 Uhr

Ausrichter ist der Stadtsportverband Salzkotten e.V. in Verbindung mit dem VfB 1910 Salzkotten

Es wird verschiedene Läufe geben:

Bambini-Lauf, Lauf von Schülerinnen und Schülern verschiedener Altersklassen, Frauen und Männern verschiedener Altersklassen sowie Nordic-Walking

Der Hederauenlauf ist eine DLV-Volkslaufveranstaltung. Gleichzeitig können die Läufe für die Laufserie Hochstift-Cup gewertet werden.

Die Streckenwertungen können für das Deutsche Sportabzeichen übernommen werden.

Anmeldung bis zum 24. August 2011 beim Stadtsport-Verband Salzkotten e.V., www.stadtsportverband-salzkotten.de

Helmut Kalle, Meinolphusallee 10,
33154 Salzkotten
Tel.: 05258/991327 (/4815) oder 0171-5390674
E-Mail: helmut.kalle@web.de



Kunstaussstellung zum Thema „Überblick“ im Ackerbürgerhaus in der Vielser Str.

Freitag 15.00-18.00 Uhr

Samstag 15.00-18.00 Uhr

Sonntag 11.00-18.00 Uhr

Kunstgenuss zu den Stadtfeiern hat sich der Kunstkreis Salzkotten seit langen Jahren auf seine Fahnen geschrieben und auch zum HAF präsentiert er im Ackerbürgerhaus eine Ausstellung mit dem Thema „Überblick“.

Ausgestellt werden Gemälde von Rita Winkelmann, die einen Querschnitt ihrer Werke der letzten Jahre zu Portrait und Blumenstillleben sowie Buchstabenserie und Apokalypse zeigen wird.

Portraits von Adenauer und Churchill werden ebenso im Blickpunkt stehen wie Papst Johannes Paul der II., der gebeugt unter der Last seines Amtes in der letzten Phase seiner Krankheit zu sehen

sein wird. Anstatt Blumen im Zenit ihrer Schönheit zu malen, wird die Künstlerin vorwiegend Blüten am Ende ihres Lebens, wo sie in teils bizarren Formen verwelken, vorstellen.

Bei der Buchstabenserie findet eine Auseinandersetzung zwischen Figur/ Buchstabe und Malgrund statt. Die Buchstaben stammen aus dem lateinischen, griechischen und dem hebräischen Alphabet. Die Formen sind künstlerisch frei gestaltet.

Zur Apokalypse: Das Werk ist keine Voraussage der Welt- und Kirchengeschichte. Es will vielmehr in teilweise ungewöhnlichen Bildern das Schicksal der gläubigen und ungläubigen Menschen vor Augen führen und ist damit ein Trost- und Mahnbuch der christlichen

Kirche. Viele Künstler haben sich mit der Apokalypse beschäftigt. Der bekannteste unter ihnen ist wohl Albrecht Dürer. Fotobücher werden weitere Einblicke geben.

Zudem wird die Ausstellung von Büchern der Künstlerin bereichert. In „Rokoko“ werden alle Kunstrichtungen, dokumentiert durch Fotos, auf aquarelliertem Fond vorgestellt.

In „Wasser“ ergründen Fotos, Gedichte und Geschichten die Vielfalt der Erscheinungen.

Zur Künstlerin: Studium der Mathematik und Physik für das Lehramt an Gymnasien.

33 Jahre an verschiedenen Gymnasien tätig. Ab 2003 Kunststudium in Paderborn bei verschiedenen Professoren/

innen mit Abschluss in 2005 für das Lehramt in der Sekundarstufe II.

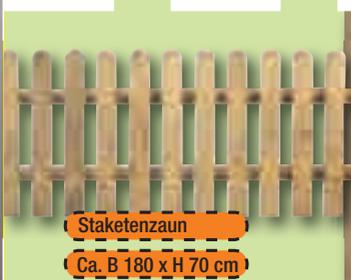
Studienreisen nach Civitella d'Agliano und Prag unter der Leitung von Prof. Keyerberg. Ausstellungen in vielen Städten Westfalens.



Mr. GARDENER®

Garten Fachmarkt

VERKAUFSOFFEN!
HAF-Sonntag 28. August
13 bis 18 Uhr



Staketenzaun
 Ca. B 180 x H 70 cm



Lamellenzaun
 Rahmen ca. 20 x 45 mm
 Ca. B 180 x H 180 cm

Lamellen- oder Staketenzaun

nur **8.99**



Laubholz, gemischt

Kaminholz
 Scheite im Netzsack,
 ca. 22 dm²

Netzsack **2.49** dm² 0,11



inkl. PVC Dacheindeckung
 ca. (B) 304 x (T) 510 cm
 Pfosten 9 x 9 x 210 cm

Aktions-Carport
 ohne Montagematerial

nur **199,-**



Ca. 300 cm lang
 Ca. 12 cm breit, 2 cm stark

Terrassendiele
 Douglasie

~~1.79~~
1.49 lfdm. (m² 12,42)



Ca. B 170 x T 120 cm
 14 mm Wandstärke

Elementhaus
 „Nyland“
 ohne Dachpappe

ab **199,-**

LEICHTKAUF
 Schon ab 150€ Warenwert bieten wir Ihnen unseren cleveren Finanzierungs-Service mit Laufzeit nach Maß und günstigem Jahreszins. Nähere Informationen im Markt.



Außenmaß ca. B 300 x T 300 cm
 28 mm Wandstärke

Blockbohlenhaus „Maas“
 ohne Dachpappe,
 34 mm Wandstärke, ohne Abb. 899,-

ab **799,-**

Mr. GARDENER Fachmarkt für Holz im Garten

neben dem hagebaumarkt

Salzkotten

Direkt an der...
 Am Hohen Wege 6
 33154 Salzkotten

B1

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:30 – 20:00 Uhr • Samstag 8:00 – 18:00 Uhr

Tel.: 05258 974460 • Fax 05258 97446-13

JUBILÄUMSWOCHE MIT FACHVORTRÄGEN

Die Rats Apotheke wird 50

Mit einer attraktiven Aktionswoche und zwei Fachvorträgen feiert die Salzkottener Rats Apotheke vom 19. bis 24. September ihr 50-jähriges Jubiläum.



Elisabeth Michels – Gründerin der Rats Apotheke

Für die einzelnen Tage, die jeweils einem aktuellen Gesundheitsthema gewidmet sind, haben Christine Michels und ihr Team attraktive Angebote und Aktionen vorbereitet. Am Montag, den 19. und am Donnerstag, den 22. September, informieren zwei renommierte Referenten im Salzkottener Rathaus über Schüßler-Salze und den diabetischen Fuß. Der Vortrag „Das Wissen um das Salz in der Zelle - Einführung in die Biochemie nach Dr. Schüßler“ am Montag von Winfried Dücke (Heilpraktiker) beginnt um 19:30 Uhr im Rathaus Salzkotten. Am Homöopathietag (Dienstag) bietet Winfried Dücke Sprechzeiten für eine Antlitz-Diagnostik an. Auffälligkeiten im Gesicht wie Hautbeschaffenheit, Falten, Gesichtsfarbe etc. geben einem erfahrenen Antlitzdiagnostiker Aufschluss über die psychische und physische Gesundheit eines Menschen. Der Fachvortrag „Diabetes und die Folgeerkrankungen

der Füße“ von Dr. Hans Brill (Facharzt für Innere Medizin und Diabetologe) startet am Donnerstag ebenfalls um 19:30 Uhr im Rathaus.

Für die Vorträge ist aus organisatorischen Gründen eine Anmeldung in der Ratsapotheke erforderlich; der Eintritt ist frei.

Auch an den restlichen Wochentagen wurde ein tolles Programm für die Kunden vorbereitet. Unten auf Seite 15 ist der Aktionskalender einzusehen.

Nach Einführung der Niederlassungsfreiheit für Apotheken eröffnete Elisabeth Michels 1961 die Rats Apotheke in der Lange Straße 16 (gegenüber der Sparkasse) als zweite Apotheke in Salzkotten. Der erfolgreiche Start und die zunehmend beengte räumliche Situation machten 1973 den Umzug einige Häuser weiter in das Haus „Güniker“ notwendig. Neben dem Angebot von ausreichend Parkraum wurden die Wege zu den meisten Arztpraxen dadurch

deutlich verkürzt.

Ende 1988 übernahm der Sohn der Gründerin, Dr. Klaus Michels, die Apotheke und führte sie zusammen mit seiner Frau Christine weiter. Diese eröffnete 1997 in dem damals neu gebauten Ärztehaus am Salinenhof eine weitere Apotheke. Durch die enge Zusammenarbeit konnten die beiden Apotheker schon damals die Verfügbarkeit der Medikamente für ihre Patienten deutlich verbessern.



Der erste Standort: Lange Straße 16 (gegenüber der Sparkasse)

BUCHTIPP: BLUTSPUR

Hexen, Vampire, Pixies und Dämonen – Fantasy für Erwachsene

Ihr Name: Rachel Morgan.

Ihr Job: Kopfgeldjägerin.

Ihre Aufgabe: Auf den Straßen von Cincinnati Vampire, Hexen und andere finstere Kreaturen zur Strecke zu bringen.

Ihr Problem: Sie selbst hat eine düstere Vergangenheit...

Die Hexe Rachel Morgan lebt in einer Welt, die nach einem fehlgeschlagenen genetischen Experiment an Tomaten nicht mehr die ist, die wir kennen. Neben Menschen machen Hexen, Vampiren, Werwölfe, Pixies und anderen fantas-

tische, gefährliche und gruselige Gestalten die Straßen unsicher.

Die neue Generation des Vampir- und Fantasyromans hat nichts mehr mit „Bella“ und „Edward“ gemein – ziemlich sexy, verdammt actionreich und mit einer gehörigen Portion Humor kommt die Hauptfigur Rachel Morgan daher und zieht den Leser mit ihrer direkten Art sofort in ihren Bann.

Begleitet wird sie bei ihren spannenden und teilweise halsbrecherischen Abenteuern vor allem von ihrer Freun-

din Ivy (ein „enthaltssam“ lebender Vampir) und einem vorlauten Pixie namens Jenks. Im ersten Band „Blutspur“ muss Rachel Trent Kalamack, den gefährlichsten Gangster der Stadt, als Rauschgiftschmuggler überführen und ganz nebenher noch dem Tötungskommando ihres ehemaligen Chefs entkommen. Atemlos spannend von Anfang bis Ende – und wenn man am Schluss angelangt ist, möchte man sogleich den zweiten Band verschlingen! „Blutspur“ ist der Auftakt zu Kim Harrisons atemberau-

bender Mystery-Kultserie um Rachel Morgan von der es bereits 9 Bände gibt und ein Ende ist noch nicht in Sicht!

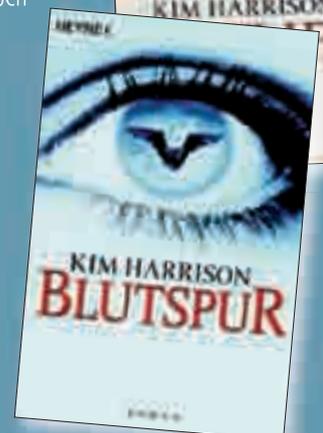
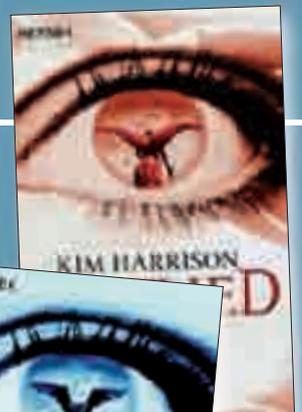
Kim Harrison
Blutspur
576 Seiten
Heyne Verlag

ISBN-10:

3453432231

ISBN-13:

978-3453432239





Das vollaautomatische Lager

1998 war die Umsetzung der neuen Einbahnstraßenregelung in der Salzkottener Innenstadt und die damit verbundene Verschlechterung der Parksituation an der Lange Straße Anlass für den Umzug der Rats Apotheke in den heutigen Standort im Minipreis Center am Wallgraben. Dieser bietet dem Kunden neben ausreichend Parkraum erweiterte Öffnungszeiten an sechs Tagen der Woche rund um die Uhr von 8 bis 20 Uhr abends.

Als Dr. Klaus Michels 2004

mit seiner Kollegin Bärbel Kesselmeier die Drei Hasen Apotheke in der Paderborner Innenstadt eröffnete, übernahm seine Frau Christine auch die Rats Apotheke und führt seitdem die Apotheke am Salinenhof als Filiale. Mit den heute rund 30 engagierten Mitarbeitern hat sich die Rats Apotheke mit ihrer Filiale in den vergangenen Jahren zu einem kommunikativen Zentrum für Gesundheitsfragen entwickelt. Der Verbund der Apotheken und die enge Zusammenarbeit mit dem

Apothekerehepaar Dr. Kesselmeier aus Paderborn haben sowohl die Medikamentenverfügbarkeit, als auch Angebot und Service der einzelnen Standorte deutlich verbessert. Im Zuge der Erweiterung des Minipreis Centers im vergangenen Jahr wurde 2010 rechtzeitig zum Jubiläum auch die Rats Apotheke umfassend modernisiert und neu gestaltet. Die offenen, großzügigen Apothekenräume bieten jetzt nicht nur ausreichend Platz für zusätzliche Naturarzneimittel, Homöopathie und Kosmetik-

angebote, sondern auch für das Anpassen von Hilfsmitteln, wie Bandagen und Kompressionsstrümpfen. Eine hochmoderne, automatische Lager- und Kommissioniertechnik lässt den Mitarbeitern mehr Zeit für die Kundenbetreuung und Beratung. Mit ihrer pharmazeutischen Kernkompetenz stehen die Michels'schen Apotheken im Dienst von Gesundheit und Wohlbefinden und entwickeln im Interesse Ihrer Kunden und Patienten das Leistungsspektrum permanent weiter.



Rats
Apotheke
im
Minipreis Center



Unser Aktionskalender:

Montag, 19.09.2011

Vitamintag

Donnerstag, 22.09.2011

Kosmetiktag

Dienstag, 20.09.2011

Homöopathietag

Freitag, 23.09.2011

Diabetestag

Mittwoch, 21.09.2011

Kindertag

Samstag, 24.09.2011

Kreativtag

Interessante Fachvorträge:

Jetzt bei uns anmelden – der Eintritt ist frei!

Montag, 19.09.2011 um 19.30 Uhr

Einführung in die Biochemie nach Dr. Schübler

Donnerstag, 22.09.2011 um 19.30 Uhr

Diabetes und die Folgeerkrankungen der Füße

Alle Termine und Informationen:

www.salzkotten-apotheke.de

50 Jahre
Rats Apotheke

19.09.-24.09.2011

Feiern Sie mit uns!

Rats Apotheke im Minipreis-Center
Am Wallgraben 14
33154 Salzkotten
Telefon: 05258-98530

nah, zuverlässig und vertraut – Ihre Rats Apotheke im Minipreis Center

ES WAR EINMAL...

Text- und Bildbeiträge:
Helmut Steines

Salzkottener Stadtansichten

Teil 17

Alte Sälzer können sich noch daran erinnern, dass der Westerntorturm kurz nach dem Krieg zweckentfremdet war. Er hatte nördlich und südlich einen Anbau und in den Gemäuern war Metallbau Schrewe und Brinkmann untergebracht. Als der Betrieb aus Altersgründen geschlossen wurde, machte

Altgeselle Hännes Meier seine Meisterprüfung und produzierte zunächst in der Garage seines Elternhauses in der Königsberger Straße, ehe er den Betrieb im Berglar, der heute von Thomas Mertens geführt wird, auf-

baute. Der Westerntorturm aber wurde zu seinem Ursprung zurückgebaut. Das Haus Sievers, wo einige Jahre das Schuhgeschäft Becker und Eltgen untergebracht war, wurde vor rund 40 Jahren abgerissen.

Das passende Buch zur Serie ist bei uns in der *Upsprunger Str. 42* für 20,- erhältlich

Um 1900 entstand dieses Foto mit Blick in die Westenstraße. Mit einem kleinen Schlenker nach links wäre auch der Westerntorturm zu sehen gewesen. Rechts die Scheune von Hentzen/Güniker, die zu der Zeit zum Feiern genutzt wurde. Das Foto entstand sicherlich an einem Sonntag,



Wann das Pumpenhäuschen über der Solequelle auf dem Marktplatz errichtet wurde, ist nicht festgehalten. Doch im Büchlein zur 700-Jahr-Feier 1947 steht zu lesen, dass sich

dort im Dreißigjährigen Krieg bei der Zerstörung Salzkottens 1633 im Solekanal zum Gradierwerk sieben Bürger versteckt und gerettet haben. Im Hintergrund das alte Rat-

haus, das 1974 auf Beschluss der Amtsvertretung, die ein Jahr später im Zuge der Kommunalen Neugliederung aufgelöst wurde, dem heutigen Verwaltungsgebäude weichen musste. Auch Försters Scheune (rechts) ist aus dem Rund des Marktplatzes verschwunden.



denn sonst hätten so viele Bürger nicht auf der wichtigen Durchgangsstraße flanieren können. Auch war man damals ganz weit entfernt von rund 20.000 Verkehrsaufkommen pro Tag.



Raiffeisen-Markt

**Viel Spaß
auf dem**

Hederauenfest!

**Verkaufsoffener Sonntag
am 28. August 2011!**
Wir haben von 13 - 18 Uhr geöffnet

33154 Salzkotten • Ferdinand-Henze-Str. 3 • Tel. 0 52 58/93 03 37

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 8.30-19 Uhr
Samstag: 8.30-16 Uhr

975. VERNER JUBILÄUM

10.-11. September 2011 – Programm

Samstag ab 14:00 Uhr

- Heimatnachmittag im Festzelt mit Kaffee und Kuchen
- Musikverein Frohsinn Verne 1913 e.V.
- Eröffnung
- Grußworte Schirmherrin Freifrau von und zu Brenken, Bürgermeister Michael Dreier, Ortsvorsteher Lothar Mäcker
- Kindergarten St. Bartholomäus
- Chorgemeinschaft
- Grundschule Verne-Verlar
- Aus vergangenen Tagen
- Tambourkorps Verne 1928 e.V.
- Sportverein - Jazz Dance
- Kfd & Caritas - Karnevalistische Darbietungen
- Modenschau Königinnenkleider

Ab 19:00 Uhr Open Air Konzert *What's up...?*

Mit den Verner Bands
„Heretics“ und
„Premium Verum“
als Vorgruppen.

Sonntag

10:30 Uhr

Feldgottesdienst mit
„Heaven & More“

ab 11:30 Uhr

- Salutschießen
- **Gewerbeschau**
- Cafeteria im Festzelt

· Paddeln auf der Gräfte

· Burgführungen
(14:00, 16:30 Uhr)

· Mühlenführungen

· Kirchturmführungen
(13:00, 14:00, 15:00 Uhr)

· Waldschule

· Schießkino

· musikalische Unterhaltung
durch den Musikverein-,
und Tambourkorps Verne
sowie Jagdhornbläser

· Märchenstunde
(14:30, 15:30, 16:30 Uhr)



11 JAHRE SECOND-HAND-BÖRSE

Nächster Termin: 10. September im Bürgerhaus Upsprunge

Am 10. September 2011 werden beim Kinder-Second-Hand-Basar von 13.00 - 15.00 Uhr im Bürgerhaus Upsprunge Waren „Rund ums Kind“ angeboten. Verkauft werden Kinderbekleidung für die Herbst-/Wintersaison, Schuhe, Spielzeug bis hin zum Kinderwagen, Buggy und Autositzen. Dank der tatkräftigen Unterstützung von ca. 30 ehrenamtlichen Helfern ist es möglich die Waren von über 100 Anbietern präsentieren zu können. Abgerundet wird der

Basar durch ein Kuchenbuffet, welches von den kath. Kindergärten angeboten wird. Der in der Trägerschaft der Kfd St. Marien befindliche Basar wurde im Jahr 2001 ins Leben gerufen. Er findet zur Saison Frühjahr/Sommer und Herbst/Winter statt. Der Verkaufserlös geht zu 80% an den Anbieter, 20% werden gespendet. Wir freuen uns darüber, in der Vergangenheit und auch in der Zukunft, div. Einrichtungen Wünsche erfüllen zu können, die sonst so nicht möglich wären.



Die ehrenamtlichen Helferinnen des Second-Hand-Basars in Upsprunge sind auch am 10. September wieder mit dabei.



Naturstein Terrassenplatten
Verbundsteinpflaster Trockenmauern
Zierkies Pflasterklinker...

Bauhofstr.16 33154 Salzkotten
Tel. 05258-9860-0 Fax 05258-9860-66



Besuchen Sie unsere neue Gartenausstellung

Salzkotten

Minipre
ce

Verkaufsoffener Sonntag am 28.08. von 13-1

zuu Hederau



Ananas-Schälaktion

Sushi-Verkostung



Champignons aus der



Bratwurst vom Grill



Di

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten

Preiscenter

8 Uhr

neufest!



Das Minipreis-Team Salzotten freut sich auf Ihren Besuch!



Riesenpfanne



KRUPS Wasserkocher „AquaControl“
1,7 l Fassungsvermögen,
abgedecktes Heizelement, Anti-Kalk
Filter, großes Sichtfenster zur Wasser-
standskontrolle, 360° Sockel,
2.200 Watt, in Schwarz oder Weiß,
24 Monate Garantie



KRUPS

19.99
statt 32.95



KRUPS Kaffeeautomat „ProAroma“
bis zu 10 Tasse, Tropf-Stopp, Schwenkfilter
1x4, Wasserstandsanzeige außen, 1100
Watt, in Weiß, 24 Monate Garantie

19.99
statt 32.95

... und weitere Marken-
Elektrokleingeräte z.B. von
Rowenta, **KRUPS** und
TEFAL stark
reduziert!

Die Elektrokleingeräte-Angebote sind bis zum 03.09. gültig!

Die Angebote der Folgewoche sind bereits am Sonntag, 28.08. gültig

Salzotten · Montag-Samstag: 8-20 Uhr

PFLEGEELTERN MIT 50

Kinder und Jugendliche suchen dringend Pflegeeltern!

„Pflegefamilien dringend gesucht“ so lautete die Überschrift eines Zeitungsartikels des SkF Paderborn vor zwei Jahren, der die Eheleute Simon dazu bewogen hat, sich mit dem Thema auseinanderzusetzen.

Mit 50 Jahren ein Pflegekind aufzunehmen und in die zweite Elternphase zu gehen, bedeutet eine neue Herausforderung. Andere Paare in ihrem Alter denken schon an den Ruhestand. Das Ehepaar Simon hat mit ihren eigenen vier Kindern Höhen und Tiefen durchlebt. Nun ist der jüngste Sohn Philipp (18) auf die Eigenständigkeit vorbereitet und in den Startlöchern, das Haus zu verlassen. Die Eheleute haben erlebt, wie gut es den Kindern getan hat, in einer wohlbehüteten Familie aufzuwachsen. Die eigenen Kinder bestärken die Eheleute mit ihren Kompetenzen dieser Aufgabe gewachsen zu sein. Durch Informationsgespräche, die die Mitarbeiter des SkF führten, konnten die Eheleute sich mit dem Thema intensiv ausei-

inander setzen und wurden auf eine Aufnahme vorbereitet. Sie lernten Menschen mit dem gleichen Interesse kennen und erlebten die Zeit als sehr bereichernd.

Zur gleichen Zeit wartet Nele mit 7 Jahren schon Monate auf neue Eltern. Sie lebt seit einem Jahr im Kinderheim. Hinter ihr liegen schwierige Jahre in der eigenen Familie mit mehreren Geschwistern. Sie kennt es nicht, regelmäßig etwas zu essen zu bekommen, sich geborgen und geliebt zu fühlen. Auf Dauer in einem Heim zu leben ist für sie eine Überforderung. Nele sucht nach Eltern, die ihr neben einem strukturierten Tagesablauf auch Verständnis, Einfühlungsvermögen und Geborgenheit entgegenbringen. Die Fachberatung des SkF stellte einen ersten Kontakt zwischen den Eheleuten und Nele her. Es folgen weitere Besuchskontakte auch mit dem jüngsten Sohn Philipp. Regelmäßig Besuch zu bekommen, war eine ganz neue Erfahrung für Nele und der Wunsch neue Eltern zu bekommen

Da sein,
Sicherheit geben!

Für besondere
Kinder suchen wir
ein liebe- und
verständnisvolles
neues Zuhause.

Werden Sie
Pflegefamilie!
Wir unterstützen Sie.

Sozialdienst katholischer Frauen in Paderborn e. V.
Adoptions- und Pflegekinderdienst
Westfälische Pflegefamilien
Telefon: 0 52 51 / 121 96-0
www.skf-paderborn.de
wpf@skf-paderborn.de



WPF
Westfälische Pflegefamilien
Koordinationsstelle
LWL-Landesjugendamt Westfalen

„Da sein, Sicherheit geben!“ mit diesem Slogan wirbt der SkF für Pflegeeltern. Von Hüppmeier Marketing & Design stammt das Layout der Plakate.



wird wahr. Zurzeit gibt es viele Kinder und Jugendliche wie Nele, die nicht mehr in ihrer Herkunftsfamilie leben können. Ursache für die Herausnahme aus der Familie sind beispielsweise Vernachlässigungen, traumatische Erlebnisse, Misshandlungen oder Ablehnung aufgrund einer Behinderung. Diese Erlebnisse in den Kinderjahren prägen nachhaltig das ganze Leben. Kinder und Jugendliche sehnen sich nach stabilen Lebensverhältnissen und gesicherten Bindungen um Selbstvertrauen und Vertrauen wieder zu gewinnen.

Der SkF Paderborn hat sich zur Aufgabe gemacht, Menschen für diese Kinder und Jugendlichen zu gewinnen

und zu begleiten. Die Entwicklungsphasen der Kinder können nicht warten. Wer sich entschließt ein Pflegekind aufzunehmen, wird durch die Fachberatung des SkF vorbereitet und erhält begleitend Beratung sowie finanzielle Unterstützung.

Eine Altersbeschränkung um Pflegevater/Pflegemutter zu werden gibt es nicht. Es können sowohl Paare als auch Einzelpersonen sein.

Haben Sie Mut sich zu melden. Wer sich genauer informieren möchte erhält Auskunft beim SkF Fachbereich Adoption, Pflege und Westfälische Pflegefamilie, Kilianstr. 28 in Paderborn Tel.: 05251/121960

Mehr Infos
unter
0 52 51/
12 19 60

Malerfachbetrieb

Creativ

- Tapezier- und Malerarbeiten
Lackierarbeiten
- Wärmedämmung und Außenputz
- Parkett, Laminat, Teppichboden etc.
- Gestaltungstechniken
(Lasur-, Wischtechnik, Stucco antico...)

Reimar Malermeister
Nicole Zerßen Dipl. Designerin

- Farb- und Gestaltungsberatung
und kostenloser Gestaltungsentwurf
für Ihre Fassade
- Entwicklung von Farbkonzepten
für den Objektbereich

Sundern 49 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58/99 16 76 • Fax 0 52 58/99 16 79 • Mobil: 016 26 93 19 80
e-mail: z.creativmaler@freenet.de

Wir sind
umgezogen:
Sundern 49
in Salzkotten

125 JAHRE UHREN- SCHMUCK VON SOBBE

Ein Familienunternehmen mit weit zurückreichender Tradition: Das Fachgeschäft von Sobbe feiert dieser Tage 125 jähriges Jubiläum.

Zum Hederauenfest hat sich das Uhren, Schmuck- und Optikgeschäft ein tolles Gewinnspiel ausgedacht. Die Teilnehmer können schätzen, wie viele Batterien sich in einem Glas befinden, welches im Schaufenster steht. Die drei besten Schätzer erhalten wertvolle Gewinne. Teilnahme-Kärtchen liegen im Geschäft aus. **Natürlich ist auch am HAF-Sonntag von 13 bis 18 Uhr geöffnet.** Zudem wird es zum Martini-Markt noch ein besonderes Quiz geben (näheres dazu in der nächsten Stadt-Quelle).

Die Familiengeschichte „Von Sobbe“ reicht bis ins Jahre 1803 zurück. In diesem Jahr kam Hauptmann a.D. Ferdinand August Constantin von Sobbe

von Werflingen nach Salzkotten als königlicher Salzfactor. Die Familiengeschichte ist stark mit der Salzkotter Stadtgeschichte verbunden, denn durch Eugen von Sobbe blieb der Stadt wichtiges Kulturgut erhalten. Er schrieb in fünf Bänden als Chronist die Geschichte Salzkottens seit der Gründung 1247 nieder.

Gegründet wurde das Uhren- und Schmuckfachgeschäft schließlich von seinem Neffen Ludwig von Sobbe im Jahre 1886.

Zur Zeit der Firmengründung gehörten optische Fachartikel und sogar Fahrräder und Nähmaschinen ins Sortiment des Schmuck- und Uhrengeschäftes – wie eine alte Rechnung von 1913 belegt.

Ein Teil dieser alten Tradition wurde wieder aufgegriffen und so gehört seit 2008 auch der Optik-Bereich neben Uhren und Schmuck mit zum umfassenden Angebot. Seit 1975 ist Ulrich von Sobbe Nach-

folger von Ludwig und Max von Sobbe und bereits seit 30 Jahren Obermeister der Uhrmacherinnung Paderborn, seit ein paar Jahren Uhrmacherinnung OWL und versteht sein Handwerk.

Seit ebenfalls ca. 30 Jahren ist er auch Vorsitzender des Fördervereins für kultur-

historische Bauten und Bauwerke e.V. und erhielt für seine Leistungen 2009 das Bundesverdienstkreuz. Das bis jetzt größte Projekt des Vereins ist die Errichtung der Handwerksinsel im Eingangsbereich des Franz-Klein-Parks. Unter der Federführung von Ulrich von Sobbe sind hier die Ölmühle, ein Backhaus und eine Holzschuhmacherwerkstatt und Stell-

macherwerkstatt entstanden. 1974 legte Ulrich von Sobbe die Meisterprüfung ab; 2002 folgte seine Tochter Ursula mit der Meisterprüfung im Goldschmiedehandwerk (sie bietet seit 2 Jahren Goldschmiedekurse an) und 2003 Tochter Stefanie mit der Meisterprüfung im Uhrmacherhandwerk.



Eine Zeichnung aus Zeiten der Firmengründung.



Die Geschäftshäuser im Jubiläumsjahr 2011.



Firmengründer Ludwig von Sobbe.

125 Jahre



Unser „Dankeschön“ für Sie

20% auf Uhren & Schmuck

Bruno Söhnle - Boccia - Seiko - Regent - Casio - Jacob Jensen - Ratius...

Optik-Uhren-Schmuck von Sobbe

Lange Straße 7 · 33154 Salzkotten

Tel. 0 52 58 / 64 21

BADEN, BOULE & BADMINTON

Förderverein Sälzer Lagune leistete Knochenarbeit für Mehrzweckspielfeld



Die Mitglieder des Fördervereins der Sälzer Lagune weihen das Mehrzweckspielfeld mit einer Partie Boule ein.

Im Sommer des vergangenen Jahres wurde der Förderverein Sälzer Lagune gegründet. Zur Zeit besteht der Verein aus ca. 55 Mitgliedern und möchte das Freibad in vielfältiger Weise unterstützen: Spielmaterialien und -aktionen, Sponsorenschwimmen, Turniere, Kindernachmittag, Marketing usw.

Von Anfang an war vorgesehen, auch bauliche Maßnahmen zu planen, zu organisieren, zu finanzieren und persönlich durchzuführen. Als erstes hat sich der Verein den Bau eines Mehrzweckspielfeldes für Boule, Badminton und eventuell auch für Basketball vorgenommen.

Beteiligt waren fast ausschließlich Mitglieder des Vorstandes. Die Arbeit war mühevoll, einmal wegen der

Schwere und Beschaffenheit des Materials und wegen des höheren Durchschnittsalters der Helfer, zum Anderen wegen des moorigen und mit Glas- und Porzellanscherben durchsetzten Bodens. Trotz der wochenlangen Trockenheit haben die Helfer anfangs bis zu den Waden im Wasser gestanden. Deshalb musste eine Drainage verlegt und in den Rothebach geleitet werden. Der Kies wurde mit Schaufel und Karre verteilt, ebenso wie später teils der Schotter und die übrigen Materialien.

Insgesamt wurden 23 t Kies, 40 t Schotter, 4 t Beton, 2 t Pflastersteine, 11 t Splitt, 7 t Dolomit-Edelbrechsand – insgesamt also fast 90 Tonnen – dazu 85 m Drainagerohr und 100 qm Flies verbaut.

Ohne die vorgesehenen Spielgeräte (vor allem Pfosten und Netz für Badminton, Basketballkorb) sind Kosten von ca. 1350 Euro entstanden, die zum Teil durch Mitgliedsbeiträge und Spenden aufgebracht wurden.

Darüber hinaus haben verschiedene Firmen Sach- oder Dienstleistungen gespendet (Ferdinand Gees, Baustoffe Becker, Vieth). Die verbleibende Deckungslücke wurde durch das Beachvolleyballturnier am 9. Juli 2011 geschlossen.

Spielgeräte (Boulespiel, Badmintonschläger und -bälle) sollen zukünftig vom Schwimmmeister gegen ein Pfand (Personalausweis oder Geldpfand in Höhe des Wertes) herausgegeben werden.

ERFOLGREICHES GEREMPEL IM TEMPEL

Neue Stimmen sind herzlich zu Proben für Weihnachtskonzert eingeladen

Ein wahrhaftes „Gerempel im Tempel“ gab es am 10. Juli in der Marienkirche in Salzkotten, als der Kinder- und Jugendchor „Sing Mit“ der Singgemeinschaft sein traditionelles Sommerkonzert gab. Im Mittelpunkt stand das Kinder-Musical „Gerempel im Tempel“ von Ilona Schmitz-Jeromin (Text) und Klaus Müller (Komponist). Es spielt vor ca. 2000 Jahren in Jerusalem. Unter der Leitung von Waltraud Hartung

wurde in szenischer Darstellung aus der Sicht von den jungen Sänger/innen die Geschichte der Tempelreinigung und der Vertreibung der Händler aus dem Tempel erzählt. Eindrucksvoll brachten die jungen Stimmen die schwungvollen Lieder und wunderbaren Melodien dem Publikum näher. Begleitet wurden sie von Dr. Martin aus Detmold, sowie von Uta Hänsch auf der Geige. Stolz Eltern, Großeltern, Geschwister,

Freunde und viele andere Zuhörer ließen sich mitnehmen auf diese Reise nach Jerusalem und dankten mit lang anhaltendem Applaus.

Doch am Anfang kamen auch die ganz Kleinen, die Vorkinder „zu Wort“ und präsentierten stolz ihr kleines Programm. Unter der Leitung von Uta Hänsch und mit Unterstützung von Jürgen Billing an der Gitarre haben sie 3 Stücke vorgetragen: „Alle Kinder die-

ser Welt“, „In einem Baum“ und „Ein Kind kam zu Dir“ erklang es fröhlich im Kirchengeschiff der Marienkirche.

Den Abschluss dieses wunderbaren Programms bildete der Beitrag des Jugendchores. Musikstücke für den „schönsten Tag im Leben“ standen im Mittelpunkt und deshalb waren natürlich auch Brautpaare ganz herzlich eingeladen. Von Michael Schmolz sangen sie „Let's praise the Lord“, das berühmte „Hallelujah“ von Leonhard Cohen und natürlich durfte auch ein „Ave Maria“ von Franz Schubert nicht fehlen. Von dem zeitgenössischen, englischen Komponist John Rutter erklang sauber intoniert unter der Leitung von Waltraud Hartung „For the beauty of the earth“, „All things bright and beautiful“, und unter dem Eindruck von „The Lord bless you and keep you“ brachten die vielen Zuhörer ihre Begeisterung zum Ausdruck und dank-

ten allen kleinen und großen Mitwirkenden mit kräftigem Beifall. Es bleibt zu hoffen, dass noch viele Konzerte dieser Art zu hören sein werden.

Nach der Sommerpause geht es am 12. September weiter mit einem neuen Programm für das Weihnachtskonzert. Dann ist jeder, der Lust und Freude am Singen hat und neu einsteigen möchte, herzlich eingeladen zu den Proben jeweils montags außerhalb der Schulferien im evangelischen Gemeindehaus an den Lange Brückenstraße: 15.00- 15.45 Uhr Vorchor (5-7 Jahre); 17.00-17.45 Uhr Kinderchor (7-12 Jahre); 17.45-19.15 Uhr Jugendchor (ab 12 Jahre). Ein Vorsingen ist nicht notwendig. Weitere Informationen gibt es bei den Chorleiterinnen Waltraud Hartung Tel. 05258/6729 und Uta Hänsch Tel. 05258/21387 und im Internet unter:

www.singgemeinschaft-salzkotten.de.



NEUE AUSSTELLUNG IM CAFÉ HÖLTER

Meditativ gemalte Bilder von Gabriele Werft

Wenn Gabriele Werft mit einem Bild beginnt, hat sie meist noch keine Vorstellung vom Ergebnis.

Malen ist für sie ein kreativer Prozeß bei dem der Kopf frei ist und sie trägt Farben auf, die ihr gut tun. Die Künstlerin malt seit 1998 und stellt seit 2005 auch aus. Angefangen hat sie mit Aquarellen, fühlte sich jedoch schnell in den Möglichkeiten beschränkt. So begann sie mit Acrylfarben zu malen, die sie mit Pinsel und Spachtel aufträgt. Die Bilder werden durch Öl-Malstifte oder andere Materialien, wie z.B. Erde, vollendet.

Ab dem HAF-Freitag, den 26. August 2011, sind die kreativen Werke von Gabriele Werft im Café Hölter in Salzkotten ausgestellt.



Die Künstlerin bietet auch Kurse, wie Meditatives Malen, an. Mehr Infos und Kontakt: Gabriele Werft

Harbortweg 13
33102 Paderborn
Tel.: 0 52 51 / 1 84 46 97
Mobil: 0 170 / 7 42 16 16

SÄLZER RUNKELKÖNIG

Neuer Runkelkönig 2011 / 2012 ist Daniel Hardtke

30 Jahre besteht der engagierte „Runkelverein Salzkotten 1981 n. e.V.“.

Diese tolle und lustige „Gauditruppe“ veranstaltete jetzt wieder das traditionelle XXX. Runkelfest 2011 auf der Handwerkerinsel an der

Ölmühle im Franz-Kleine Park als Abschluß des 358. Salzkotter Schützenfestes 2011 mit einem tollen Programm.

Beim spannenden „Runkelwerfen“ wurde Daniel Hardtke mit dem 184. Holzwurf neuer Runkelkönig 2011/

2012. Andre Hardtke ist neuer Kron- und Zepterprinz, und Roland Hollek neuer Apfelprinz und Katzenkönig. Beim 30-jährigen Jubiläum wurde mit dem 33. Holzwurf Ralf Daldrup Runkelkaiser.

Die Proklamation des 30. Runkelkönigs, des Runkelkaisers und der Prinzen nahmen „Ehrenrunkeloberst“ Torsten Rump und „Runkelmajor“ Simon Scherf vor. Erste Gratulanten waren seitens der St. Johannes Schützenbruderschaft Salzkotten der Schützenoberst Stefan Sallen, das Königspaar Markus und Nicole Hucht mit dem Hofstaat 2011/2012, der Vorstand und Königspaar des Schützenverein „Kappes-Kopp“ mit „Oberst“ Thomas Keck aus Wewelsburg und weitere zahlreiche Ehrengäste.



Das urige 30. Runkelfest 2011 in Salzkotten an der Ölmühle: vorne v. l. Runkeloberst Jens Brose, Apfelprinz und Katzenkönig Roland Hollek, Runkelkönig Daniel Hardtke, Runkelkaiser Ralf Daldrup, Kron- und Zepterprinz Andre Hardtke, hinten v. r. Runkelmajor Simon Scherf, die Fahnenabordnungen und die Gäste aus Wewelsburg. (Foto: Michels)

Modelle 2012 eingetroffen!



City-Räder



Trekking-Räder



Sport-Räder

· Rennräder
· Crossräder
· MTB-Räder

Ganz aktuell!

E-Räder



6 Qualitätsmarken ständig am Lager!

Am HAF-Sonntag
SONDER-ÖFFNUNG
mit Verkauf

...von 13.⁰⁰
bis 18.⁰⁰ Uhr

Mit uns können Sie rechnen!

Collado weiräder

Marktstr. 1 • 33 154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 99 13 63

Mo.-Fr. 15-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

BOWLE – DIE KALTE PARTY-ERFRISCHUNG

FRÜCHTE-BOWLE

Zutaten für ca. 30 Portionen:

- 2 Beutel Tiefkühlfrüchte
- 2 Liter Rosewein
- 2 Liter Wodka Feige
- 2 Liter Sekt
- 2 Liter Mineralwasser
- Rosewein, Wodka, Sekt und Mineralwasser zusammen in eine große Bowleschüssel füllen.
- Früchte unterrühren (Schön eiskalt wird die Bowle, wenn man die Tiefkühlfrüchte erst kurz vor dem Servieren beimischt – bei heißem Wetter empfehlenswert!)



WALDMEISTER-BOWLE

Zutaten für ca. 30 Portionen:

- 20 g Waldmeister
- 2 EL Zucker
- 4 Flaschen Weißwein
- 4 Limetten
- 8 cl Waldmeistersirup
- 2 Flasche Prosecco
- 2 Flasche Mineralwasser

- Waldmeister waschen, mit Zucker bestreuen und über Nacht stehen lassen.
- Waldmeisterblättchen mit 1/2 Flasche Wein übergießen und 15 Min. ziehen lassen.
- Limetten in Scheiben schneiden und in eine Bowleschüssel geben.
- Den Waldmeisterwein durch ein Sieb und zusammen mit dem Waldmeistersirup in die Bowleschüssel gießen; danach zugedeckt ca. 1 Std. ziehen lassen.
- Restlichen Weißwein, Prosecco und Mineralwasser zugeben.



SCHLAMM-BOWLE

Zutaten für ca. 30 Portionen:

- 1 Dose Ananas
- 1 Flasche Weißwein
- 2 Dosen Pfirsiche
- 2 Liter Vanilleeis
- 1 Liter Wodka
- 1 Liter Multivitamin-saft
- 1 Liter O-Saft
- 1 Liter Pfirsichsaft

- Idealerweise bereitet man die ersten beiden Arbeitsschritte bereits einen Tag vor der Party vor, damit die Früchte den Alkohol aufnehmen können.
- Kleingeschnittene Früchte in eine große Schüssel geben.
- 1/2 Liter Wein und 1 Liter Wodka hinzugeben.
- Restlichen Wein, Orangen-, Pfirsich- und den Multivitamin-saft in die Schüssel geben (am Tag der Party).
- Das Eis ganz zum Schluss gut unterrühren, damit es sich gleichmäßig verteilt.

Diva Napoli
TRATTORIA

ORIGINAL ITALIENISCHE KÜCHE

33154 Salzkotten - Marktplatz - Auf den Küten 1
Tel. 0 52 58 / 9 38 78 80

Ralf
Meier

Pfarrer-Korte-Straße 3
33154 Salzkotten
Tel.: (0 52 58) 93 08 88
Fax: (0 52 58) 93 08 90

- Heizungs- und Lüftungsbau
- Sanitärbau
- Abflussreinigung
- Brennwert- & Solartechnik

www.meier-salzkotten.de



**THOMAS
BAUMHÖGGER
GARTENBAUMEISTER**

GARTENGESTALTUNG
GARTENPFLEGE • TEICHBAU
BAUMSCHNITT • GARTENWEGE
ROLLRASENVERLEGUNG

VITUSSTRASSE 4 • 33154 SALZKOTTEN
Tel. 0 52 58 / 2 16 85

DIE HOCHZEITSZEITUNG

Unvergessliche Erinnerungen auf Papier

Will man Braut und Bräutigam ein ganz besonderes Geschenk machen, ist eine Hochzeitszeitung eine festliche, aber zugleich witzige Idee.

Diese Überraschung kann von Freunden und Familienangehörigen gestaltet werden. Der Fantasie sind hierbei kaum Grenzen gesetzt.

Zuvor sollte man sich allerdings über Budget und Zeitplan Gedanken machen.

Idealerweise beginnt man etwa vier bis fünf Monate

vor der Hochzeit mit der ersten „Redaktionssitzung“ bei der vor allem (nach der Budgetfrage) Umfang, Auflage, Druck und Layout im Vordergrund stehen.

Möglich ist es natürlich auch die Gestaltung des Layouts in professionelle Hände zu geben; z.B. zum Team von Hüpffeier Marketing & Design (www.huepffeier.de).

Das Layout kann sich beispielsweise an bekannte Zeitungs- und Magazinvorlagen (Bild, Welt, Focus

etc.) anlehnen oder völlig frei sein.

Auch bei den Berichten haben die „Zeitungsmacher“ (beinahe) Narrenfreiheit. Artikel aus der Kindheit, Sportverein, Schulzeit... wirken besonders gut, wenn zwischendurch immer wieder passende Bilder eingefügt werden.

Platz für persönliche Glückwünsche, lustige Gedichte, witzige Ratschläge für die Zukunft, Cartoons, Rätsel, Interviews (z.B. Braut und Bräutigam getrennt



befragen, Schwiegereltern uws.) und allerlei andere Berichte ist in einer Hochzeitszeitung ebenfalls. Es gilt: lieber etwas frecher und witziger als zu lieb und zu brav.

Nach dem fertigem Layout

muss die Zeitung dann ausgedruckt und gebunden werden. Möglich ist das z.B. in einem Copy-Shop. Eine Hochzeitszeitung ist in jedem Fall eine unvergessliche Erinnerung; auch noch Jahre nach der Hochzeit.

ZAHNGOLD HILFT MALAWI

Mit einer großartigen Sammlung und Spendenaktion von gebrauchten Zahngold der Patienten der Salzkottener Zahnärztlichen Gemeinschaftspraxis Ehlert an der Wewelsburger Straße kam die hohe Summe von 10.006 Euro für die Arbeit der Salzkottener Franziskanerinnen im afrikanischen Malawi zusammen.

Schon seit 1995 wird altes Zahngold in der Zahnarztpraxis Ehlert auf Initiative von Heinz Evens, Lehrer an der Liborius-Grundschule, für einen guten Zweck gespendet, und die Firma Zahntechnik Hafner aus Pforzheim verarbeitet das gebrauchte Zahngold und macht hieraus Spendengelder. Bei den Patienten kommt diese Aktion „Zahngold“ in der großen Sammeldose gut an, und sie wird aktiv unterstützt. Unterstützt werden mit der großen Spende auch



Im Mutterhaus der Salzkottener Franziskanerinnen: Scheckübergabe aus der Aktion „Zahngold“ in Höhe von 10.006 Euro und Dank an die Patienten der Zahnärztlichen Gemeinschaftspraxis Ehlert: v.l. Dr. Wolfgang Ehlert, Schwester M. Hildegarde Voß, Dr. Iris Ligges und Schwester M. Arnoldis Straßfeld. (Foto Michels)

die Aidsweisenkinder in der St. Francis-School, und von den 800 Schüler und Schülerinnen sind etwa 60% Aidsweisen. Da diese Waisenkinder nicht isoliert aufwachsen sollen, werden in der Schule auch Nichtweisen aufgenommen. Die Waisenkinder erhalten täglich warme Mahlzeiten, Schulkleidung und Unterrichtsmaterial.

Über 25 Jahre sind die Salz-

kottener Franziskanerinnen in Madisi / Malawi tätig, und es gehört zu den ärmsten Ländern der Welt. Das Land ist von HIV und Aids schwer gezeichnet. Insgesamt sind bis jetzt aus der Aktion „Zahngold“ mittlerweile rund 32.006 Euro für soziale Zwecke gespendet worden, und für den einzelnen Patienten hat dies Zahngold-Edelmetall nur wenig Wert.

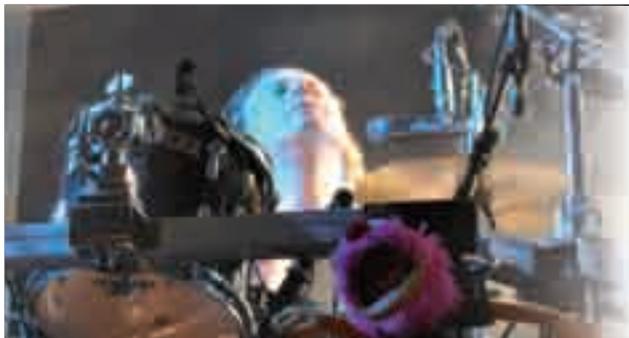
Neuer Schlagzeuglehrer in der Musikschule Quandt

Anzeige

Die Musikschule Quandt bekommt prominenten Zuwachs: Als neuen Schlagzeuglehrer konnte der Drummer Sven Zumbrock von der Band „PeachBox“ gewonnen werden! „Am Schlagzeug selbst begeistert mich die Magie und das Feeling welches entsteht, wenn man einen Groove lebt! Es ist nicht einfach nur Krach oder stupides Rumgehäue auf den Trommeln. Diese Vielseitigkeit des Instrumentes selbst, die Energie und die Aufgabe des Schlagzeugs in einem Gesamtwerk fesseln mich jedes Mal!“ so Sven Zumbrock. Er möchte das, was er gelernt hat auch anderen weitergeben: „So ist es für mich einfach toll anzusehen, wie einerseits die sehr jungen Schüler das Instrument ganz neu entdecken und andererseits die etwas älteren Schüler

neue Dinge dazulernen, von denen sie vorher vielleicht noch gar nichts wussten!“ Die Musikschule Quandt bietet ihm die freie Einteilung des Unterrichts und den direkten Kontakt mit jedem Schüler bzw. mit dessen Eltern. Ein toller Zusatz sind die Konzerte der Musikschule, bei denen sich sowohl die Schüler, als auch die Lehrer präsentieren können.

Kontakt: muqu13@aol.com oder www.facebook.com --> Sven Zumbrock



Wenn Sie das Beste für sich wollen...

QUANDT Musikschule

www.quandt-musikschulen.com

Tag der Offenen Tür am Sonntag, den 18.09.2011 von 14 bis 18 Uhr

Stadtgraben 1 · 33154 Salzkotten · Tel. 052 58/46 03

BLICKPUNKT AUSBILDUNG

MODESCHNEIDER/IN



Johanna Pötting befindet sich im dritten Ausbildungsjahr zur Modeschneiderin. Die Praxis wird ihr im elterlichen Betrieb in Thüle vermittelt, zudem konnte sie im Rahmen einer Verbundausbildung ein halbes Jahr in einem internationalem Unternehmen lernen.

Die Theorie lernt sie in der Berufsschule (1.+2. Jahr Halle, 3. Jahr Bielefeld). Drei Jahre dauert Johannas Ausbildung zur Modeschneiderin. Wer bereits nach zwei Jahren die Ausbildung beendet, ist Modenäherin. Voraussetzung für die Ausbildung ist mindestens ein Hauptschulabschluss.

„Für die Arbeit als Modeschneiderin sollte man vor allem Fingerfertigkeit mitbringen. Ein Gefühl und Gespür für Farbe, Komposition und Passformen ist auch von Vorteil – und man sollte natürlich Modeinteressiert sein!“ so die Auszubildende Johanna Pötting.

Besonders gefällt ihr, dass der Beruf sehr abwechslungsreich ist und sie nicht am PC sitzen muss. Auch der enge Menschenkontakt ist für sie ein Plus. Sie mag es, wenn sie ihre eigenen Ideen mit einbringen kann, z.B. bei Kleidern oder Gardeuniformen.

Ebenso macht Johanna die Arbeit „bis ins letzte Detail“ viel Spaß. Bei z.B. Schützenuniformen muss einfach alles genau sitzen.

Sie weiß aber auch, worauf sie mehr achten muss: „Wichtig ist eine gute Haltung, beispielsweise beim Zuschneiden, damit man keine Rückenschmerzen bekommt.“

Modeschneiderinnen stellen anhand von Vorgaben Schnittmuster und Modelle für die Kollektions- und Serienfertigung her. Sie planen und kalkulieren die Produktion, schneiden Stoffe zu und stellen z.B. Nähmaschinen ein.

In der Berufsschule lernt Johanna Werstofftechnik, Verfahrenstechnik, Gestaltungs- und Schnittkonstruktion und auch fachbezogene Mathematik.

In der Zwischenprüfung musste Johanna zwei Röcke nähen, ein Schnittbild legen und eine Qualitätssicherung durchführen. Zur Abschlussprüfung steht das Nähen eines Blasers und die Anfertigung einer Arbeitsbeschreibung an. Der Verdienst in



Auszubildende Johanna Pötting mit einer selbstgenähten Jacke in der Näherei des elterlichen Betriebes.

der Ausbildung liegt etwa bei 480 € (1. Jahr), 560 € (2. Jahr) und 650 € (3. Jahr).

Nach der Ausbildung möchte Johanna erst mal ihr Fachabi nachholen, danach wird sie die Fachschule für Mode und Schnitttechnik M. Müller & Sohn besuchen. Dort wird sie zusätzlich lernen, wie man Schnitte anfertigt – dies ist besonders wichtig, wenn man selbstständig sein will. Was die Zukunft bringt, weiß Johanna noch nicht genau – vieles ist möglich. Sie möchte vielleicht Modedesign studieren und auch der elterliche

Betrieb bietet natürlich eine Perspektive. Möglich wären aber auch die Weiterbildung zum Bekleidungstechniker, zum Meister oder zur Schnittdirektrice. Und wie sind die Zukunftsaussichten des Berufs Modeschneiderin? „Natürlich liegt der Großteil der Textilindustrie mittlerweile in China, aber für individuelle Maßanfertigungen sind immer Fachkräfte gefragt. Qualität setzt sich letztendlich durch,“ meint Reinhild Pötting, Mutter von Johanna und Inhaberin von Uniformen Werner.



KRÄUTER-SEMINAR MIT BEATE VON SOBBE

Sie hat bereits ein Kräuterbuch geschrieben und als Brauchtforscherin jahrelang die Geheimnisse der heimischen Kräuter erkundet. – Beate von Sobbe weiß, „welches Kraut für welches Leid“ gewachsen ist.

Gerne möchte sie interessierten Menschen die heimischen Kräuter näherbringen – und wie ginge das besser als in der freien Natur?

Zum Thema Heilkräuter und Wildfrüchte finden in Salzkotten interessante Exkursionen



5 weg oder Geld zurück!*
 Gratis-Hotline: **0800-19 4 18 23**
 Mo. - Mi. 9 - 20 Uhr
www.schuelerhilfe.de
 Bundesweite + Wohnort: 03 + 0300 (Anzahl) +
 0525179 4 18
 Telefonat: + Aufl. von 0300 + 1 (je Rufzeit) +
 02238719 4 18
 *Anzahl der Teilnehmerinnen/Teilnehmer und 0800er Ruf
 0300er Rufzeit sind begrenzt. Alle Telefonate werden
 kostenlos in der Rufzeit des Anrufers abgerechnet.

Schülerhilfe!

mit der bekannten Brauchtforscherin und Kräuterfrau Beate von Sobbe statt. Hier können Sie die Heilwir-

kung von Kräutern kennenlernen, bekommen Tipps, wie man Kräuter zum Würzen und Zubereiten von Speisen ein-

setzen kann und vieles mehr. Weitere Informationen und Anmeldungen an Frau von Sobbe Tel. 0 52 58 / 63 90.

HÄUSLER BACKT DANKESCHÖN-PLÄTZCHEN

Back-Aktion von Hörsysteme Häusler zum 10-jährigen Firmenjubiläum

Kundenfreundlichkeit schmeckt süß.

Das meinen zumindest die Mitarbeiter von Hörsysteme Häusler, die in diesen Tagen ihr zehnjähriges Firmenjubiläum begehen.

Der runde Geburtstag des regionalen Anbieters für gutes Hören bot den rund 30 Mitarbeitern einen willkommenen Anlass, um einen Tag lang ihr angestammtes Metier zu verlassen: Bei einer originellen Aktion in der Großbäckerei Lange in Salzkotten backten „die Häuslers“ tausende, liebevoll dekorierte Plätzchen. Die süßen Leckereien sind ein Dankeschön an alle Kunden des Unternehmens.

„Wir alle sind stolz darauf,

wie sich unser Unternehmen seit seiner Gründung 2001 entwickelt hat – zu einem regionalen Hörakustik-Anbieter, der in seinen Filialen kompetenten Service und professionelle Hörgeräte-Versorgungen für jedes Hör-Bedürfnis und in allen Preisklassen anbietet“, so Firmengründer Thomas Häusler.

„Wir wissen, dass wir diesen Erfolg vor allem unseren Kunden verdanken. Sie vertrauen auf unsere Beratung, halten uns die Treue; und mit unseren selbstgebackenen Plätzchen möchten wir ihnen dafür von Herzen danken. – Nicht zuletzt war das gemeinsame Backen ein schönes Erlebnis für unser Team.



Dankeschön-Plätzchen vom Hörakustiker – die Mitarbeiter von Hörsysteme Häusler bei ihrer Back-Aktion in der Großbäckerei Lange (Foto: Hörsysteme Häusler).

Wir hatten sehr viel Spaß, unsere Plätzchen deshalb waren mit Freude am Werk, ganz besonders gut schmecken.“

10 Jahre Hörsysteme Häusler - Wir haben für Sie gebacken

Nutzen Sie unsere Aktionsangebote bis zum 27. August 2011

HÖRSYSTEME
HÄUSLER
Das Leben klingt gut.



1. Micro Slim Hörsystem

399,- € statt 800,- € *

- ✓ Offene Versorgung
- ✓ Mehrkanal-Automatik
- ✓ Slimtube-Komfortsystem
- ✓ Optimierte Sprachverarbeitung



*Privater Eigenanteil bei gesetzlicher Krankenversicherung und Vorlage einer HNO-Verordnung pro Hörsystem. Kassenseitige Erstattung ca. 360,- € + Zuzahlung 399,- € = Gesamtpreis ca. 759,- €. Zuzüglich 10,- € gesetzlicher Zuzahlung. Privatpreis auf Anfrage. Dieses Angebot ist nicht rabattierbar und gültig bis zum 27. August 2011.

2. 10 % Rabatt

auf jede Hörgeräte-Versorgung *

100 Premium-Batterien inkl. **

Vorteile sichern
bis zum
27.08.11

*Bezieht sich auf den privaten Eigenanteil ohne gesetzliche Zuzahlung. Gilt für Hörgeräteanpassungen, die bis 31. August 2011 abgeschlossen sind. **Pro Hörgeräte-Versorgung/Kunde.

3. 10 % Rabatt

auf individuellen Gehörschutz, Pflegemittel, Batterien und Zubehör *

*Gültig bis zum 27. August 2011.

www.das-leben-klingt-gut.de

GESEKE
Marktstraße 14
T. 02942 9785-88

SALZKOTTEN
Klingelstraße 35
T. 05258 21991

SCHLOSS NEUHAUS
Bielefelder Straße 2
T. 05254 9304-123

MOBILSERVICE 
Kostenl. Service Nr.
T. 0800 7777007

125 JAHRE ROTKREUZARBEIT IN SALZKOTTEN

Aus der Geschichte der Rotkreuzbewegung in Salzkotten

Bereits 22 Jahre nach Unterzeichnung der Genfer Konvention (1864) sind in Salzkotten Spuren der Rotkreuzbewegung festzumachen.

Genauer: Am 21. Februar 1886 entschloss sich eine Gruppe von Ehefrauen einflussreicher Bürger Salzkottens, den „**Vaterländischen Frauenverein Salzkotten und Umgebung**“ ins Leben zu rufen. Ihr Anliegen war es, durch Sammlung von Geld- und Sachspenden, durch Materialbeschaffung, durch Ausbildung von Krankenpflegerinnen und Krankenpflegern das Rote Kreuz in Preußen in seiner Zielsetzung zu unterstützen, „in Friedenszeiten die für den Kriegsfall erforderlichen Vorbereitungen

zende: Frau Bürgermeister Vonnahme, Schriftführer: Bürgermeister Vonnahme, Stellv. Schriftführer: Auktionator Schrewentiggens sen., Schatzmeister: Rendant J. Bremann. Übrigens: 3 Jahre später wurde der Zweigverein vom Roten Kreuz Kreis Büren in Büren gegründet. Der damalige Königliche Landrat Freiherr von Oeynhausen folgte damit dem Anliegen des preußischen Landesvereins Berlin und dem Provinzialverein vom Roten Kreuz Münster, in jedem Verwaltungskreis Preußens eine Einrichtung des Roten Kreuzes vertreten zu haben. Dokumente aus der Anfangszeit belegen, dass der Vaterländische Frauenverein Salzkotten immer eng mit dem Zweigverein Büren

Büren und Salzkotten sowie der Vorstand des Zweigvereins Büren in einer Sitzung über die Fortsetzung der Hilfstätigkeit für das ostasiatische Expeditionscorps.

In einem Aufruf der Feldintendantur des ostasiatischen Expeditionscorps wurden „Liebesgaben“ wie Leibwäsche, Mineralwasser, Bier,

Wein, Zigarren, Tabak und Wurstwaren erbeten. Diese sollten mit einem Truppentransportdampfer nach Ostasien verschifft werden.

Die Sammlungsaufrufe des Vaterländischen Frauenvereins Salzkotten verstärkten sich zu Beginn des 1. Weltkrieges. So wurde z.B. für das örtliche Vereinslazarett, das

von den Franziskanerinnen betreut wurde, verschiedene „Liebesgaben“ erbeten. Dazu gehörten insbesondere Butter, Eier, Schinken, Würste, Speck, Kolonialwaren, Zwieback, Briefpapier, Zigarren, Pfeifen, Unterhaltungsliteratur und Zeitschriften. Auch Kissen, Bettbezüge und Leibwäsche waren sehr willkommen.

Hilfslazarette waren während des 1. Weltkrieges in Salzkotten und Büren vorhanden. Sie wurden weit abseits der Frontlinien eingerichtet und dienten vor allem nach der Erstversorgung in Frontlazaretten der Rekonvaleszenz der im Kriege verwundeten Soldaten.

Die Franziskanerinnen sorgten unermüdlich für die Pflege „ihrer“ Soldaten, waren aber auf materielle Unterstützung der Bevölkerung angewiesen, die sie auch erhielten.

Über die Zeit zwischen dem Ende der Kaiserzeit und der Zeit der Weimarer Republik ist über die konkrete Arbeit des Vaterländischen Frauenvereins in Salzkotten bisher nichts bekannt. Das änderte sich mit dem Beginn der Machtergreifung.

Nach einer Zeit der vorsichtigen Aufrufe zur Bildung einer Sanitätsbereitschaft in Salzkotten, der aber nur schleppend nachgekommen wurde, wies der Landrat und Kreisführer Eikel den Bürgermeister Salzkotten an, unverzüglich eine Ortsgemeinschaft zu gründen und den Vorsitz zu übernehmen sowie für die Aufstellung einer Sanitätsbereitschaft zu sorgen. Nach wenigen Wochen – Anfang 1939 – standen sowohl die Ortsgemeinschaft als auch die männliche und weibliche Sanitätsbereitschaft. Die erste Leiterin der weiblichen Bereitschaft war Fräulein Therese Gemmeke, der erste Leiter der männlichen Bereitschaft war Drogist Fritz Lechlein.



Frau Sanitätsrat Dr. Krismann



Bürgermeister Vonnahme



Erste Hilfe Übung

zur Pflege Verwundeter und Kranker“ zu treffen.

Für die Stadt Salzkotten ist die Zusammensetzung des Vorstandes erstmals 1901 dokumentiert: Vorsitzende: Frau Sanitätsrat Dr. med. Rochell, Stellv. Vorsitzende: Fräulein Lehrerin a.D. Heinemann, Schriftführer: Bürgermeister Tilly (seit 1890), Schatzmeister: Kommunkassenrendant Bremann (seit 1894), Stellv. Schatzmeister: Auktionator Schrewentiggens; Zwischenzeitlich wechselten die Vorstandsmitglieder. Z.T. sind die Posten vakant. Erst 1916 ist der Vorstand wieder komplett. Dokumentiert sind: Vorsitzende: Frau Sanitätsrat Dr. Krismann, Stellv. Vorsit-

zusammenarbeitete. Zu den Fördermitgliedern des Zweigvereins Büren gehörten bereits im Anfang der Bewegung Personen, die noch heute als Namen in Salzkotten präsent sind, so z.B. Bürgermeister Tilly, Sanitätsrat Dr. Krismann, Direktor Scheuffgen, Kaufmann Klingenthal, Bäckermeister Reineke, Hotelbesitzer Hentzen, Kaufmann Kleine, Gutsbesitzer Förster, Kaufmann Hecht, Kaufmann Blumenfeld, Dechant Schunck u.v.a.

Der erste Aufruf zu einer Sammlung ist im Jahre 1900 nachweisbar. So beschäftigten sich die Vorstände der Vaterländischen Frauenvereine



Zu den Aufgaben der Bereitschaften während des 2. Weltkrieges gehörten Alarmwachen, Begleitung von Verwundeten, die in Lazarettzügen ankamen, zu dem hiesigen Lazarett, Mithilfe bei der Pflege der Verwundeten, usw.

Ein kleiner Kreis Salzkottener (um Wilhelm Kämper, Karl Czirsowski, Hubert Bentler, Clementine Möller, Gertrud Dessel geb. Fricke, u.a.) hatte die Idee des Roten Kreuzes konserviert und durch Mitgliederwerbung in den umliegenden Ortschaften – insbesondere in Niederntudorf – die Rotkreuzgemeinschaft neu belebt.

Standort des Roten Kreuzes nach Beendigung des Krieges war das Heim an der Vielser Straße Nr. 2.

Es diente als kurzfristige Unterbringungsmöglichkeit für Obdachlose und durchreisende Flüchtlinge. Die Betreuung der untergebrachten Personen wurde vom DRK-Kreisverband übernommen, das Gebäude gehörte der Stadt Salzkotten. Herr Czirsowski war Leiter und Geschäftsführer des so-



nannten „Rotkreuzheimes“. Männer und Frauen, die in der Vergangenheit rotkreuzspezifische Aufgaben wahrgenommen haben und sich weiterhin als „Rotkreuzler“ fühlten, trafen sich unregelmäßig im „Rotkreuzheim“ in einem Raum, der tagsüber als Speiseraum für die Hausgäste benutzt wurde.

Nicht nur das Angebot von Erste-Hilfe-Kursen, z.B. von Herrn Hubert Bentler gelegentlich im „Rotkreuzheim“, meist aber in der Simonschule angeboten oder die Betreuung in Salzkotten angekommener Flüchtlinge wurden als wichtige Aufgaben wahrgenommen, sondern auch die Pflege der Geselligkeit. Die Aufgaben der Rotkreuzler veränderten sich: Neben der eigenen Ausbildung, um in Katastrophenfällen gerüstet zu sein, wurden für die Bevölkerung Ausbildungskurse in

„Erster Hilfe“ angeboten, bei Festveranstaltungen war die sanitätsdienstliche Betreuung Selbstverständlichkeit, später kam der Blutspendedienst hinzu.

Die Gruppe der „Rotkreuzler“ war bis zum Jahre 1967 organisatorisch dem DRK-Kreisverband Büren unterstellt. In diesem Jahr formierte sich der eigenständige DRK-Ortsverein Salzkotten unter dem 1. Vorsitzenden, dem damaligen Amtsdirektor Bremann.

Und heute? Der DRK-Ortsverein Salzkotten verfügt über viele engagierte ehrenamtliche Damen und Herren, die sich uneigennützig vielfältigen Aufgaben widmen: Dazu gehören **Ausbildungsangebote für die Bevölkerung, sanitätsdienstliche Betreuung unterschiedlicher Veranstaltungen, Sicherung der Blutversorgung durch**



Krankenwagenfahrer Wilhelm

Blutspendedienste, Seniorenbetreuung, kindgemäße Ausbildung in „Erster Hilfe“ in Kindergärten und Grundschulen, Seniorengymnastik, Betreuung von Krabbelgruppen, Jugendarbeit im Jugendrotkreuz, aber auch die permanente eigene Fortbildung der aktiven Mitglieder.

Das moderne Rotkreuzhaus im Eichsfeld ist für Interessierte, die mitarbeiten möchten, während der einzelnen Aktivitäten immer geöffnet. Der 1. Vorsitzende, Karl-Heinz Stork: „Wir laden jeden ein, der in einem der Aufgabenbereiche ehrenamtlich mitarbeiten möchte. Interessierte können sich zunächst unverbindlich ein Bild machen. Wir bieten eine abwechslungs-

reiche Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Team, in dem auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommt.“

Gelegenheit, sich gleichsam vor Ort zu informieren, bietet der Tag der offenen Tür am Sonntag, 25. September 2011. Das Rotkreuzhaus im Eichsfeld ist für die gesamte Bevölkerung von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Geboten werden nicht nur interessante Einblicke in die Geschichte und die aktuelle Arbeit des Ortsvereins, sondern auch viele Gelegenheiten zu Gesprächen beim Mittagessen oder beim Kaffeetrinken. Auch für ein abwechslungsreiches Kinderprogramm ist gesorgt. Über viele Gäste würde sich der DRK-Ortsverein sehr freuen.

Anzeige

TEMBORIUS & FRETTER Ihre Profis für Holz und Fachwerk



Gefertigt nach alter Zimmermannstradition aus Eichenholz und traditionell mit Schlitz, Zapfen sowie Holznägeln zusammengefügt

– das ist die Spezialität vom Meisterbetrieb Temborius & Fretter. Ob Remise oder Ga-

rage, Dachstuhl, Carport oder Fachwerk; die Profis aus Salzkotten verstehen ihr Hand-

werk. – Auch Holzrahmenbau und Sanierungen gehören zu den umfassenden Leistungen.

Dachstuhl • Carport • Holzrahmenbau • Fachwerk • Sanierung



Temborius & Fretter
Holz- und Fachwerkbau
Meisterbetrieb

Winker Feld 3 • 33154 Salzkotten

Tel.: 05258/4900 Mobil: 0160 444 3220

Jetzt neu unter: www.temborius-fretter.de



FIT FÜR DIE NEUE SAISON

SC Paderborn 07-Spieler beim Gesundheitscheck im St.-Josefs-Krankenhaus

Bevor ein Profi-Fußballer offiziell in die neue Saison starten darf, muss er zunächst zum Gesundheitscheck.

Gemäß den Vorgaben der DFL werden dabei neben orthopädisch-chirurgischen auch der allgemeine Gesundheitszustand und das Herz-Kreislauf-System überprüft. Es gilt sicherzustellen, dass sich bei den Profisportlern keine Gesundheitsprobleme eingeschlichen haben, die unbemerkt gravierende Folgen bis hin zum plötzlichen Herztod haben könnten. Auch die Spieler des SC Paderborn 07 müssen sich diesem jährlichen Check unterziehen: Bei Mannschaftsarzt Dr. med. Hans Walter Hemmen für den allgemeinmedizinisch-internistischen Untersuchungsabschnitt und für den

speziellen kardiologischen Teil in der Medizinischen Klinik des St.-Josefs-Krankenhauses Salzkotten. Bei Ultraschalluntersuchungen des Herzens, für die insbesondere die Oberärzte Dr. med. Christian Kirsch und Dr. med. Jörg Menne verantwortlich sind, werden vor allem erbliche oder erworbene Herzerkrankungen ausgeschlossen. Aber auch für alle anderen weiteren unklaren, internistische Fragestellungen der Spieler ist das Team der Medizinischen Klinik unter Leitung von Chefarzt Dr. med. Gerhard Sandmann Ansprechpartner. Sandmann und Hemmen arbeiten schon lange miteinander. Die Anfrage, ob man in der Medizinischen Klinik des St.-Josefs-Krankenhauses Salzkotten medizinischer Partner der 1. Mannschaft des SCP

werden wolle, kam dann vor drei Jahren. „Als fußballinteressiertes Ärzteteam und langjährige SCP-Fans sagt man bei einer so interessanten Anfrage natürlich nicht nein!“, erinnert sich Dr. Sandmann. Und tatsächlich: Einer der Gründe, die für eine Betreuung durch die Internisten des Salzkottener Krankenhauses sprachen, war die Fußballkompetenz der Ärzte. „Sämtliche, in die Betreuung unserer Spieler involvierten Ärzte, kennen sich hervorragend im Fußball und den damit verbundenen gesundheitlichen Anforderungen aus“, betont Dr. Hemmen. „Verbunden mit der breiten internistischen Fachkompetenz, gerade auch im Bereich Kardiologie, und der kollegialen Bereitschaft, den teilweise auch schwierigen Ablauf mit kurzfristigen



Ein starkes Team: (v.l.) Dr. med. Gerhard Sandmann, Dr. med. Christian Kirsch, SCP-Stürmer Sven Krause, Dr. med. Jörg Menne und SCP-Mannschaftsarzt Dr. med. Hans Walter Hemmen.

Terminanfragen und Fragestellungen zu realisieren, sind Dr. Sandmann und sein Team für uns ideale Partner.“ Auch SCP-Stürmer Sven Krause fühlt sich im Sälzer Krankenhaus gut aufgehoben: „Ich war jetzt schon zum dritten

Mal zum Gesundheitscheck hier. Super Betreuung!“, lobt er.

Zusammen mit dem Ärzteteam lächelt er noch einmal für uns in die Kamera, bevor er sich auf dem Weg zum nächsten Training macht.

Meeting Mittelstand im Airport-Forum

Anzeige

Im Rahmen seiner Veranstaltungsreihe Meeting Mittelstand lud der BVMW am 20.7.2011 zu einer Gemeinschaftsveranstaltung im Airport-Forum mit den Firmen: Flughafen Paderborn/Lippstadt GmbH, CONDOR Medicaltechnik GmbH, UNITY AG, PaDent Zahntechnik GmbH, Aerosoft GmbH und FairJets Luftverkehrs AG ein. **Thema: „Perfektion im Cockpit – Impulse für Industrie und Gesundheitswirtschaft“**

Bestimmt hatten sich viele Unternehmer die Frage gestellt, was Gesundheit mit der Fliegerei bzw. Industrie zu tun hat. Bei dieser Veranstaltung wurde aufgezeigt, wie man sich spielerisch mit Perfektion, Qualität der Abläufe und Synergie zwischen Mittelstadt, Großindustrie und Endkunde überwiegend aus dem Bereich der Gesundheit und Flugbetrieb auseinandersetzen kann. Denn hier geht es um Menschen und es muss funktionieren. Genauso wie ein Flugzeug, bevor es an den Start gehen darf, eine Checkliste abarbeiten muss, genauso wie ein Chirurg einen festen Operationsablauf hat – genauso müssen Ihre Prozesse im geschäftlichen Ablauf definiert und festgeschrieben sein,

um nachhaltiger Erfolg zu haben. Der Kostendruck und die notwendige Verbesserung der Wirtschaftlichkeit zwingen die Unternehmen permanent dazu, nach neuen Wegen zu suchen. Positive Veränderungen der Prozesse und Betriebsorganisation bringen automatisch Ergebnisverbesserungen sowie Mitarbeitermotivation. Nach der Veranstaltung bestand für die Teilnehmer noch die Möglichkeit den Quax-Hangar zu besichtigen.

Der Bundesverband mittelständische Wirtschaft (BVMW) spricht als „Stimme des Mittelstands“ für mehr als 150.000 kleine und mittlere Unternehmen deutschlandweit, die rund 4,3 Mio. Arbeitnehmer beschäftigen. Über 200 BVMW-Geschäftsstellen im In- und Ausland setzen sich für die im Verband organisierten Unternehmer/innen ein. Schwerpunkte der Verbandsarbeit sind die Bildung von Netzwerken, die Organisation von Veranstaltungen und die politische Interessenvertretung. Zusammen mit seinen über 40 angeschlossenen Fach- und Branchenverbänden ist der BVMW die größte freiwillig organisierte Kraft des deutschen Mittelstands. In NRW ist der BVMW mit 40 Kreisgeschäftsstellen in den Regionen präsent.



Peter Staudt, Leiter Kreisverband Hochstift – Hochsauerland – Soest – Waldeck-Frankenberg

MEETING MITTELSTAND Veranstaltungen September & Oktober 2011

**INJOY, International Sports & Wellness,
Salzkotten**

**Donnerstag, 15. September 2011
um 18:30 Uhr (Einlass: 18:00 Uhr)**
Thema: Mitarbeiter fit – Firma gesund!

**Ulrich Rotte Anlagenbau und Fördertechnik GmbH,
Salzkotten**

**Dienstag, 4. Oktober 2011
um 18:00 Uhr (Einlass: 17:30 Uhr)**
Thema: Nachweis der Dichtigkeit für private, gewerbliche und kommunale Abwasserkanalbetreiber

Anmeldung zu den Veranstaltungen
per Fax: 0 52 51 - 6 86 23 28
per Mail: marlies.staudt@bvmw.de
und per Tel.: 0 52 51 - 6 86 03 67

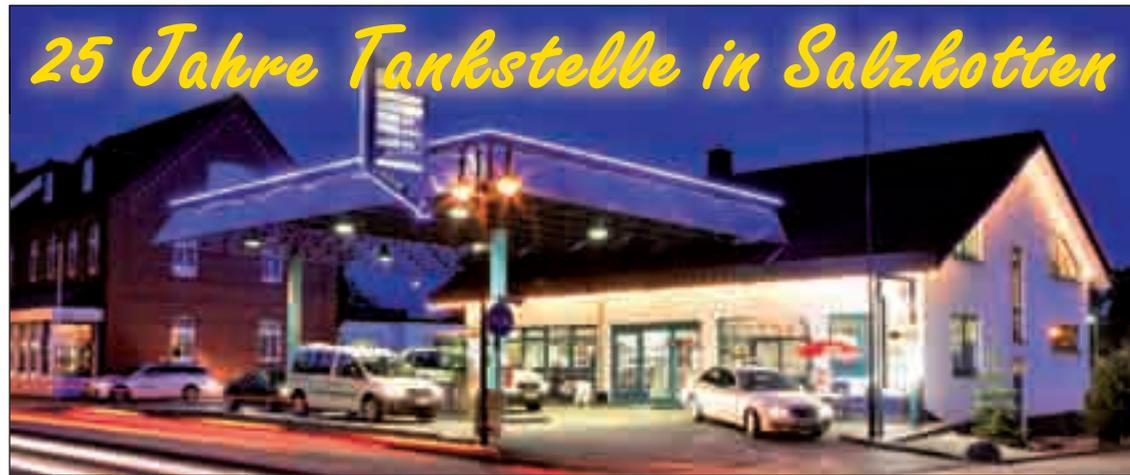
Peter A. Staudt · Auf der Heide 18 · 33154 Salzkotten-Mantinghausen
Telefon: 02948-949876 · Peter.staudt@bvmw.de

25 JAHRE TAXI-TANKSTELLE **FISCHER**

Renate und Robert Fischer feiert am 10. September 2011 Jubiläum

Als Nachkriegskind musste Robert Fischer sich stets behaupten. Nach der Schulausbildung hatte der Vater beschlossen, dass Robert eine Bankausbildung macht. Dies, obwohl die wahre Liebe von Robert Fischer stets durch den Magen ging. Er tauschte schon nach einem Jahr die Zinstafeln gegen das Kochzeug. Das war 1963. In Oberjoch bekochte er Urlauber und Skifahrer mit hervorragender Qualität. Hier lernte er auch Renate kennen, eine Salzkottenerin. 1968 wurde Robert, wie es der Zufall wollte, nach Augustdorf zur Bundeswehr einberufen und nach dieser Zeit heiratete er seine Renate.

1970-73 arbeitete er im Restaurant Globus als Chefkoch. Danach legte er den Grundstein für seine neue Karriere: Als Taxi-Fahrer verdiente er seinen Lebensunterhalt und ließ sich zeitgleich zum Kaufmann ausbilden. Gemeinsam mit Ehefrau Renate beschloss er 1979 selbstständig zu werden. Häufig musste er mehr als 12 Stunden am Tag arbeiten. Aber



Fleiß, Verlässlichkeit und ständige Bereitschaft zeichneten ihn aus und das Geschäft entwickelte sich gut. 1984 stieg Renate mit ins Unternehmen ein. Das Geschäftsfeld „Transporte“ wurde schließlich durch „Taxi“ erweitert und schon 1986 reichte das heimische Büro nicht mehr aus und das Grundstück an der Paderborner Straße, wo das Unternehmen auch heute noch ansässig ist, wurde zum

Firmensitz. Nun ging es richtig los: Das Unternehmen war auf Wachstumskurs: Kleintransporte, Taxi, Krankentransporte, Speditionsleistungen und eine funktionierende Tankstelle entwickelten sich. Ständige Zukäufe von Grundstücksflächen, Investitionen von Betriebsgebäuden prägten die Entwicklung des Unternehmens. 1998 hatte sich das Unternehmen gefestigt und am Markt positioniert. 1999 begann die „Saure Gurkenzeit“ mit der niemand gerechnet hätte. Durch den Umbau der B1 wurde das Betriebsgelände faktisch stillgelegt. Fast zwei Jahre mussten Verluste hingenommen werden. Aber dann ging es auch wieder bergauf. Schon 2005 benötigte das Unternehmen eine weitere Betriebsstätte, weil inzwischen 30 Fahrzeuge eine Heimat brauchten. Zeitgleich wurde die bestehende Tankstelle durch eine

Flüssiggastankstelle erweitert. Robert und Renate Fischers Unternehmen hat sich erfolgreich entwickelt und am Markt gehalten. Ein Team von 40 Festangestellten und 20 Aushilfen bringt jeden Tag vorbildliche Leistungen. Robert Fischer geht nach wie vor als Vorbild voran und Frau Renate ist die gute Seele des Betriebes sowie Chefin über Finanzen und Zahlen.

Am 10. September 2011 laden Renate und Robert Fischer sowie das gesamte Team von 12 bis 16 Uhr zum Tag der offenen Tür an der Paderborner Straße.

Gefeiert wird mit Bier- und Grillstand mit Preisen wie vor 25 Jahren! Für das leibliche Wohl wird gesorgt und für die Kleinsten wird es ebenfalls Überraschungen geben.



Eil- und Kleintransporte

Taxi und Mietwagen

24 Stunden Service

Tankstelle

Spedition

Autogas

Robert Fischer TTS
 Paderborner Straße 22 | 33154 Salzkotten | Tel. (05258) **38 38**
 Telefax (0 52 58) 2 11 92 | www.tts-fischer.de | info@spedition-fischer.com

STADTBEKANNT – HEINRICH RICKEN

Sälzer(innen), die Stadtgeschichte geschrieben haben

Teil 5

Ob bei den Ortsbauern, bei der Genossenschaft oder den Schützen, im Heimatverein oder im Rat der Stadt, Heinrich Ricken war im letzten Jahrhundert in allen Gremien an vorderster Front dabei. Sein Wort galt etwas, sein gesunder Menschenverstand war gefragt. Selbst Amtsdirektor Johannes Bremann hatte ihn oft als Beifahrer, wenn er auf Inspektionsfahrt unterwegs war. Man bezeichnete ihn auch als wandelndes Geschichtsbuch der Stadt. Als der Graf von Westphalen einmal den Antrag stellte, den Dreckburger Weg zwischen B1 und

Tudorfer Straße einzuziehen, hat er abgewunken. Er erinnerte sich, dass ein Kalkwerk an der B1 abgerissen wurde und der Bereich zum Gelände der Dreckburg kam. Dafür durfte die Verbindung zwischen den beiden Straßen nicht angetastet werden. Als die Molkereigenossenschaft aufgelöst wurde, soll er mehr als wütend gewesen sein. Schon im Vorfeld soll er mehrfach bemerkt haben: „Ihr dürft nicht nur Milch und Butter verkaufen, die Milch muss auch zu Käse, Quark oder Sonstiges verarbeitet werden, um Wettbewerbsfähig zu

bleiben.“ Nachher soll er bemerkt haben: „Wenn du drei Landwirte unter einen Hut bekommen willst, musst du zwei ganz weit wegloben. Auch ist bei einigen älteren Mitbewohnern noch bekannt, dass er in den Kriegsjahren vielen Menschen geholfen hat. Wenn ihn etwas nicht gefiel sagte er oft „alles Peckeleck“. Heinrich Ricken kam 1896 in Salzkotten zur Welt. Anfang des letzten Jahrhunderts diente er zusammen mit Johannes Klockenkemper (Schellenbaumträger) und Wilhelm Knoke bei der Garde in Berlin.

1952-’62 war er Mitglied der Stadtvertretung Salzkotten und der Amtsvertretung Salzkotten-Boke, ’52 bis ’56 zudem Mitglied im Haupt-, Siedlungs- und Wasserwerksausschuss; nach ’56 war Heinrich Ricken bis ’61 Mitglied im Rechnungsprüfungsausschuss, Haupt- und Finanzausschuss, Wasserwerksausschuss und der Begehungskommission. 1961-’62 gehörte er dem Rechnungsprüfungsausschuss, Wasserwerksausschuss und der Begehungskommission an. Ab ’64 war Heinrich Ricken noch sechs Jahre als sachkundiger Bürger im Siedlungsausschuss.



Ehrenringträger Heinrich Ricken – gezeichnet von Theo Hüppmeier.

WESTFALEN CLASSICS

Am 24. September in Salzkotten an der Dreckburg

Die Konzertreihe Westfalen Classics findet in diesem Jahr unter der Schirmherrschaft der Ministerpräsidentin Hannelore Kraft an neuen Spielorten statt. Zum ersten Mal macht das Festival auch Station in Salzkotten an der Dreckburg. Die Konzertreihe steht in diesem Jahr unter dem Motto 150 Jahre Freundschaft Deutschland – Japan. Diesem Motto wird Westfalen Classics auch in Salzkotten gerecht. Das erstklassige japanische Kammerorchester der Stadt Kobe kommt zusammen mit dem Festival-

intendanten Peter Hörr während einer Europatournee nach Salzkotten. Als Solisten werden Tatjana Timchenko (Sopran) und Sayako Kusaka (Violine) auftreten. Auf dem Programm stehen Sinfonien von Joseph Haydn und Wolfgang Amadeus Mozart.

Das Konzert beginnt am 24. September 2011 um 19:30 Uhr. Einlass ist bereits ab 18:00 Uhr, dann ist auch der gastronomische Bereich geöffnet.

Das Festival Westfalen Classics wurde 2005 ins Leben gerufen und bietet seitdem jährlich im

September Kammermusik an schönen Spielorten in der Region. Das gesamte Programm der Westfalen Classics ist unter www.westfalenclassics.de zu sehen.

Eintrittskarten für das Konzert in Salzkotten kosten 30,- Euro und sind u.a. ab sofort im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten erhältlich. Schüler und Studenten ab 16 Jahren, sowie Schwerbehinderte zahlen 21,- Euro für eine Karte. Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre erhalten freien Eintritt.



Einsparungen: Straßenbeleuchtung der Sälzerstadt wird nachts ausgeschaltet

Rat der Stadt Salzkotten beschließt Energiesparkonzept zur Abschaltung der Straßenbeleuchtung in der Zeit von 0:00 Uhr bis 4:00 Uhr.

Die Beleuchtung von Straßen, Wegen und Plätzen ist eine kommunale Aufgabe im Rahmen der Daseinsvorsorge. Eine gesetzliche Verpflichtung, eine Straßenbeleuchtungsanlage vorzuhalten und zu betreiben, besteht nur bei Fußgängerüber-

wegen (Zebrastreifen). Der für die Straßenbeleuchtung zu entrichtende Strompreis und damit auch die Gesamtstromkosten steigen seit Jahren kontinuierlich an. Auch in den nächsten Jahren ist mit Steigerungen zu rechnen. „Die Möglichkeit der Abschaltung der Straßenbeleuchtung haben wir in der Kernstadt und den Ortschaften Ende Mai im Rahmen von Informationsveranstaltungen mit

den Bürger/innen diskutiert. Es hat mich sehr gefreut, dass dieses wichtige Thema auf große Zustimmung gestoßen ist“ so Bürgermeister Michael Dreier.

Am 05.07.2011 hat der Rat der Stadt Salzkotten die Umsetzung des Energiesparkonzeptes beschlossen. In der Zwischenzeit wurden die technischen Voraussetzungen geschaffen, sodass die Straßenbeleuchtung

individuell für die Ortschaften gesteuert werden kann.

Ab Ende August werden die Straßenlampen in Niederntudorf, Oberntudorf und Scharmede in einer ersten Testphase in der Zeit von 0:00 Uhr bis 4:00 Uhr abgeschaltet. Die Beleuchtung wird nur werktags abgeschaltet. Am Wochenende sowie bei besonderen Anlässen, wie einem Schützenfest bleiben die 3.781 Lampen in Betrieb.

Auch die Hauptverkehrsstraßen und Fußgängerüberwege mit Zebrastreifen bleiben erleuchtet.

Durch die Abschaltung wird im ersten Jahr mit einer Einsparung von 56.746 Euro gerechnet. Gleichzeitig werden die Straßenlampen schrittweise auf sparsame LED-Leuchtmittel umgerüstet, um weitere Kosten zu sparen und die Energieressourcen zu schonen.

EIN ORT DER BEGEGNUNG

Familienzentrum Regenbogen in der Klingelstraße

Das Familienzentrum Regenbogen ist in die Klingelstraße eingezogen. Die ehemaligen Geschäftsräume von Haus Hampel dienen dem Familienzentrum Regenbogen als Ort der Begegnung.

Dort treffen sich Menschen, die die gleichen Interessen oder die gleichen Sorgen haben, die mit Kindern und Enkelkindern gemeinsam spielen und z.B. Musik oder Theater erleben wollen. Hier gibt es einen Ort für Informationen, Beratung und Aus-

tausch in unterschiedlichen Lebensfragen, wo Menschen ihre Erfahrungen und ihre Erkenntnisse gern weitergeben. Gemeinsam wird nach Lösungsmöglichkeiten in schwierigen Lebenssituationen und bei alltäglichen Fragen gesucht.

Bei der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten für eine Spielgruppe war der Regenbogen auf das Haus in der Klingelstraße aufmerksam geworden.

Der große Bedarf nach Betreuungsplätzen, der in den Kindertagesstätten nicht ge-

deckt werden kann, hat das Angebot einer Spielgruppe in Salzkotten sinnvoll gemacht. So hat der Regenbogen in den neuen Räumen des Familienzentrums Regenbogen in der Klingelstraße eine Spielgruppe eingerichtet.

Nach umfangreichen Renovierungs- und Umbaumaßnahmen – großteils durch Eigenleistung der Eltern erbracht und von der Stadt Salzkotten unterstützt – konnten die Kinder der Spielgruppe: „Regenbogennest“ im Frühjahr endlich ihre Räume im Obergeschoss übernehmen. Seitdem spielen, lernen, lachen und leben miteinander bis zu 10 Kinder vormittags an 5 Tagen in der Woche.

Betreut werden die Kinder von 2 Erzieherinnen, die ggf. von Praktikanten und einer Tagespflegerperson unterstützt werden. Dankenswerterweise stellt die Pfarrei St. Johannes die Pfarrwiese den Spielgruppenkindern zum Spielen zur Verfügung.

Links: Die ehemaligen Geschäftsräume der Firma Hampel dienen jetzt den Regenbogen-Kindern zum Toben und Spielen.



Das Familienzentrum Regenbogen in der Klingelstraße bietet einen Ort der Freude und der Kultur, in dem lebendige Anlässe zum gemeinsamen Feiern geschaffen werden. Zentral in der Salzkottener Innenstadt gelegen eignen sich die Räume z.B. für unterschiedliche Basare, Bücherbörsen, Präsentationen, Info-Café's, Vereinstreffen und sonstige Veranstaltungen.

Die aktuellen Angebote und Termine werden durch Aushang, Presseartikel und auf der Homepage:

www.regenbogen-salzkotten.de

bekannt gegeben. Wir stehen Ihnen auch gerne persönlich zur Verfügung. Ruth Stammler, Leiterin des Familienzentrums Regenbogen, Tel: 0163/3934170
Träger: Kinderstube Regenbogen e.V. Tel: 05258/4168

DEKO MIT STIL

Anzeige

Country House – Neueröffnung zum HAF

Pünktlich zum Hederauenfest wird in der Lange Straße 58 das „Country House“ seine Pforten öffnen.

Hier findet man stilvolle Deko- und Geschenkartikel sowie Möbel im englischen Stil zu bezahlbaren Preisen für jedermann.

Ob Tassen, Gläser, Vasen, Bilder und Servietten – oder Tische, Stühle und Bänke, im Country House hat der Kunde eine große Auswahl. Ideen und Inspiration wird hier groß geschrieben – und die Beratung ist natürlich freundlich und kompetent.

Am HAF-Sonntag ist das Geschäft ebenfalls von 13 bis 18 Uhr geöffnet.



COUNTRY HOUSE

Glücken & Jahreszeiten

HAF-Eröffnungs-Angebot

Dekoideen unter 10 €

Country House
Lange Straße 58
33154 Salzkotten

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
Tel.: 0 151 / 51 59 73 69

GUTER SCHULSTART 2011!

Schultüte selbst basteln

Das wird benötigt:

- Tonpapier oder Tonkarton
- Krepp-Papier
- Geschenkband
- Schere und Klebstoff
- Bleistift und Band

So wird's gemacht:

- Tonpapier ausbreiten
- Einen ca. 50 cm langen Faden an dem Bleistift befestigen und die Stiftspitze auf die obere linke Ecke des Papiers setzen.
- Faden straff zur unteren Ecke ziehen und mit einem Finger fixieren.
- Jetzt einen großen Viertelkreis zeichnen und ausschneiden.
- Den Viertelkreis zu einer Tüte zusammenrollen und zusam-

menkleben.

- Anschließend ein großes Stück Krepp-Papier an den inneren Rand der Tüte kleben.
- Die Tüte kann noch nach Belieben mit Aufklebern, weiterem Ton- und Krepp-Papier und anderen Accessoires geschmückt werden.
- Nach dem Befüllen wird die Schultüte mit Geschenkband zugebunden.

Ideen für den Inhalt:

- Wecker oder Armbanduhr
- Brotdose, Trinkflasche
- schöne Namensaufkleber (um später Hefte und Bücher damit zu kennzeichnen)
- Lieblingssüßigkeit
- Freundebuch bzw. Poesiealbum



- Portemonnaie
- Buch zur Verkehrserziehung
- Kleiner Regenschirm
- Spitztüte mit z.B. Mandeln für den Platz „ganz unten“

Abendgymnasium: Noch mal durchstarten...

Direkt nach der Lehre das Fachabitur oder Abitur nachholen – morgens Kinder betreuen und abends in die Schule? Endlich den Abschluss erreichen, auf den man früher aus familiären Gründen verzichtet hat?

Die zweite Chance, ihren Schulabschluss nachzuholen, nutzen immer mehr Menschen. Dabei empfinden die Meisten die Belastung nach einigen Wochen gar nicht mehr so stark. Als besonders positiv wird auch das Engagement und das Verständnis der Lehrer für die besondere Situation des Abendunterrichts hervorgehoben. Landesweit nehmen die Abendgymnasiasten an den zentralen Abiturprüfungen teil. Dabei hat sich gezeigt, dass die Ergeb-

nisse durchaus vergleichbar, bzw. im Schnitt eher besser sind.

Das Hansekolleg ist ein Weiterbildungskolleg, mit mehreren Außenstellen, um Erwachsenen ab 18 Jahren wohnortnah die Möglichkeit zu geben, einen Schulabschluss nachzuholen. So ist dies z.B. am Abendgymnasium in Paderborn möglich. Da es eine staatliche Schule ist, fallen keine Gebühren an. **Für das kommende Schuljahr sind noch bis zur ersten Schulwoche Anmeldungen möglich.**

www.hanse-kolleg.de oder Hanse-Kolleg, Ostendorfallée 1, 59555 Lippstadt, Tel.: 0 29 41 / 40 65
Rückmeldungen zur Anmeldung erhalten Sie in der letzten Ferienwoche.

13. FRAUENLAUF IN VERNE

„Auch im Jahr 2011 wollen wir mit dem Frauenlauf in Verne sportlich aktiven Frauen sowie allen Gästen und Zuschauern ein besonderes Erlebnis bieten!“ **Mit diesen Worten lädt das Organisationsteam des SC Rot-Weiß Verne 1920 e.V. am 2. September zum 13. Internationalen Verner Frauenlauf ein.**

Die offizielle DLV-Laufveranstaltung ist längst etabliert, auch überregional bekannt und traditionell gut besucht. In den Wertungsläufen über 5 km und 10 km für Damen und Schülerinnen aller Altersklassen, sowie beim Walking und Nordic-Walking über 5 km als auch beim Bambini-

Lauf für Kinder bis 10 Jahre, hoffen die Veranstalter auf zahlreiche Teilnehmerinnen. Die amtlich vermessene Laufstrecke führt über einen flachen Rundkurs von 5 km Länge mit Start und Ziel auf dem Sportplatz.

Zum umfangreichen und ansprechenden Rahmenprogramm gehört unter anderem eine Sportartikelausstellung mit Verkauf.

Für Getränke und die Möglichkeit zum Imbiss ist ebenfalls ge-

sorgt. Unter den Teilnehmerinnen werden hochwertige Sachpreise verlost. Die Veranstaltung wird von Sponsoren

aus der Region, der freiwilligen Feuerwehr Verne, dem DRK Salzkotten und vielen Helfern aus dem Sportverein und Freunden des Laufsports ermöglicht und unterstützt.



Detaillierte Informationen, Ausschreibungsunterlagen und die Möglichkeit zur Onlineanmeldung finden Interessierte unter: www.rot-weiss-verne.de

Motor-Shop Hoffknecht
BULL&T RR
~~1899,-~~
ab **1749,-**

Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27

INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS
DIETMAR KRÖDER
LIPPSTADT STR. 7
33165 LICHTENAU

AUSSTELLUNG
BORCHENSTR. 16
33098 PADERBORN

ÖFFNUNGSZEITEN
SAMSTAG 10-14 UHR
UND NACH VEREINBARUNG

K-I-S
KRÖDER-INSEKTENSCHUTZ www.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

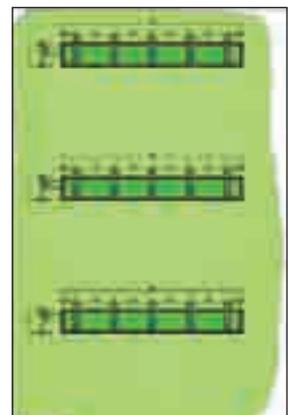
TEL 05295 997663
FAX 05295 997664

PFLEGEFREIE GRÄBER

Nach dem Beschluss des Rates der Stadt Salzkotten wurde die Friedhofssatzung geändert, sodass ab dem 1.10.2011 den Bürger/innen auf allen Friedhöfen im Stadtgebiet pflegefreie Gräber angeboten werden können. Bei diesen Gräbern erfolgt eine Bestattung in einer Rasenfläche. Die einzelnen Gräber werden durch einheitliche Grabmale namentlich gekennzeichnet. Die Grabgestaltung umfasst einen Bodendecker, in dem eine Steele mit der Na-

menstafel aufgestellt wird. Die Bestattung findet in der Rasenfläche vor der Bodenabdeckung statt. Die Grabpflege wird für die Dauer von 25 Jahren vom städtischen Bauhof übernommen. Die Nutzungsgebühr von 2.310 Euro umfasst auch die Pflege und Instandhaltung der Steele. Die Nutzungszeit kann nach den 25 Jahren nicht verlängert werden.

Für weitere Fragen steht Theresa Düchting (0 52 58/ 507 11 47) gerne zur Verfügung.



100 JAHRE STABILITÄT UND NÄHE

Die Volksbank in Verlar feiert Bankgeburtstag

Salzkotten-Verlar. Auf 100 Jahre blickt die Volksbank in Verlar inzwischen zurück und um diesen Anlass gebührend zu feiern, hatte die Bank auf dem Dorfplatz zu einer Jubiläumsfeier eingeladen. „Ökonomisches Denken und Handeln war und ist selbstverständlich für die heutige Volksbank Büren und Salzkotten“, sagte Bankvorstand Heinz Sonntag. „Aber im Gegensatz zu anderen hat die Bank die Füße auf dem Boden und den Kontakt zu den Menschen nicht verloren. Ökonomie wurde nicht zum Selbstzweck, sondern der wirtschaftliche Umgang mit Geld dient vor allem dem Vorteil der Kunden und Mitglieder.“

Geschäftsstellenleiterin Edeltraud Kemper nahm die 350 Festgäste mit auf eine kleine Zeitreise durch die Genossenschaftsgeschichte. „Die Kasse war damals beim Rentanden Lehrer Borghoff in der guten Stube untergebracht.“ Ein Blick in das umfangreiche Archiv der Volksbank zeige, dass die Bank die Entwicklung des Dorfes förderte. Dabei unterstützte sie zunächst besonders die heimische Landwirtschaft: Um die mangelnde technische Ausstattung der bäuerlichen Betriebe nach der

Währungsreform zu verbessern, legte man 1947 im Statut der Genossenschaft die „gemeinsame Benutzung von landwirtschaftlichen Geräten und Maschinen“ fest. Alle Bankmitglieder konnten nun den 28 PS-Trecker, dazu Gummiwagen, Kippflug und Sternegge nutzen, die beim Landwirt Wilhelm Jassmeier in Mantinghausen untergestellt wurden. Für den Trecker beschäftigte die Spar- und Darlehnskasse sogar einen eigenen Fahrer. Im Jahr 1950 wurde dann ein eigenes Warengeschäft angegliedert, das den Absatz von Vieh und Getreide verbesserte und Dünger und Kohlen zu günstigen Preisen beziehen konnte. Nach der Fusion mit der Spadaka Mönninghausen im Jahr 1968 erweiterte sich die Bank in Verlar 1977 um die Filiale in Mantinghausen, die seitdem von Filialleiter Georg Harke geleitet wird. Das starke gewerbliche Wachstum und neue gesetzliche Bestimmungen führten 1998 zu einer Neuorganisation der genossenschaftlichen Selbsthilfe: Am 16. Juni beschlossen die Mitglieder der Volksbank Verlar die Fusion mit der Volksbank Salzkotten. Bis heute gehört die Nähe der Volksbank zu den Menschen zum ihrem genossenschaft-

lichen Selbstverständnis. „Die positive Entwicklung der Bank wird bis heute vom Vertrauen ihrer Mitglieder und Kunden getragen“, betonte Salzkottens Bürgermeister Michael Dreier bei seinem Grußwort. Das gilt für die Jubiläumsbank in besonderem Maße, denn hier ist die Mitgliederdichte besonders hoch: 46 Prozent der 1.422 Einwohner aus Verlar und Holsen sind

der Bank durch eine Mitgliedschaft besonders verbunden. Festredner Dr. Lutz Wetzlar lobte das Engagement der Vereine und die wirtschaftliche Stärke der Genossenschaftsbank in Verlar: „Gemeinsam können Bank und Dorfgemeinschaft viel zu einer positiven Entwicklung beitragen. So bleibt Verlar auch in Zukunft lebenswert und attraktiv.“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Das Sommer-Duo - Mit 3,5 % in den Sommer

Bis zum 30.9.2011 startet Ihr Geld in den Sommer: Nutzen Sie mit dem **Sommer-Duo** eine Kombination aus sicherer Bank- und attraktiver Fondsanlage. Sichern Sie sich 3,5 % Zinsen p. a.* auf den Festgeldanteil für sechs Monate und profitieren Sie von der Wertentwicklung ausgewählter Fonds der Union Investment.



Volksbank
Büren und Salzkotten eG
»Meine Bank in der Region«

Informationen im Internet unter www.volksbank-bs.de

* Mindestanlage 5.000 Euro, davon 50 % in ein Festgeld mit 3,5 % Verzinsung p.a. sowie 50 % in ausgewählte Fonds der Union Investment.



Glückwünsche aus der Vereinswelt: Die Verlarer Vereinsvorstände brachten für Bankvorstand Heinz Sonntag, Filialleiterin Edeltraud Kemper und Bankvorstand Karl-Heinz Hemsing (vordere Reihe) neben einem Ständchen auch einen Jubiläumsteller mit, der in der Volksbank einen Ehrenplatz erhalten wird.

BARBARA MEYER IN DER STADTBIBLIOTHEK

Autorenlesung am 21. September 2011 – Autorin bekannt durch „Mord im Hochstift“

Auf Initiative der Salzkottener Buchhandlung Meschede und des Fördervereins der Stadtbibliothek Salzkotten findet am Mittwoch, 21. September 2011, eine Autorenlesung statt.

In den Räumen der Stadtbibliothek, Vielser Straße 20, gibt die Schriftstel-

lerin Barbara Meyer Einblick in ihre Arbeiten. Die in und um Paderborn aufgewachsene Autorin wurde unter anderem bekannt durch ihre Bücher „Mord im Hochstift“ und „Fastenzeit“.

Die studierte Germanistin lebt seit 25 Jahren direkt im Schatten des Doms und arbeitet als Autorin für Re-

gional- und Familiengeschichte. Die Veranstaltung beginnt um 19:30 Uhr. Der Kartenvorverkauf (8,- Euro) läuft über die Buchhandlung Meschede, Am Wallgraben 13, und in der Stadtbibliothek. Karten sind zudem an der Abendkasse erhältlich.



ICH SEH DICH – KLAR!

Doch ist das wirklich immer so klar?

Um Kindern den bestmöglichen Start ins Leben zu geben, gehört unbedingt eine frühkindliche Untersuchung beim Augenarzt dazu, denn häufig ist es nicht offensichtlich, dass ein Kind eine Brille braucht: Schlecht Sehen tut nicht weh!

Dabei benötigt jedes 3. Kind eine „Trainingsgerät“-Brille, um sich optimal entwickeln zu können. Sehen-Lernen, das ist ein Prozess, der bis ins Grundschulalter andauert und das Sprichwort bewahrheitet: „Was Häschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr!“ Die Weichen für gutes

Sehen und Verstehen werden hier im frühesten Kindesalter gestellt.

Doch wie finde ich die richtige Kinderbrille? Hier ist das Vertrauen in den „Gesundheitshandwerker“ Augenoptiker gefragt: „Die Brille muss gut passen, dem Kind die natürliche Bewegungsfreiheit gewährleisten und vor allen Dingen gut gefallen, damit es sie auch gerne trägt“, erklärt Frau Schiller-Bunte. Die Auswahl fällt am leichtesten in einer entspannten Atmosphäre wie im Kinderbrillenladen mit Kicker und Karussell von Optik Schiller, den Spezialisten für Kinderbrillen.

Die wilden Kerle, Hello Kitty, Prinzessin Lillifee, Adidas... Das Angebot ist riesengroß und für jeden was dabei.

Das Leben ist bezaubernd, man muss es nur durch die richtige Brille sehen!! (Alexandre Dumas) – Das Motto von Optik Schiller



KINDERBRILLEN



LEICHTE KUNSTSTOFF-KINDERBRILLENGLÄSER pro Paar ab **0,00 €***

FEDERSCHARNIERBRILLE KOMPLETT schon ab **29,00 €***

KINDERSPORTBRILLE KOMPLETT schon ab **69,00 €***

FLEX-TITAN BRILLE KOMPLETT schon ab **89,00 €***

KINDERSONNENBRILLE KOMPLETT schon ab **59,00 €***

* bei Vorlage einer gültigen ärztlichen Verordnung



OPTIK
Schiller

www.optik-schiller.de



Florin Goldankauf

Ankauf von Edelmetallen

Verkaufen Sie Ihr Gold NIE OHNE FLORIN!

Wir kaufen:

Altgold - Zahngold - Silber - Platin - Palladium
Zinn - Nobeluhren - Silberbesteck auch versilbert



Unsere Fachkraft:
Jacqueline Fidan

A

**BRINGEN SIE
IHR GOLD
ZU FLORIN**

B

**WIR PRÜFEN
& BEWERTEN
IHREN SCHMUCK**

C

**SOFORT
BARGELD!**

Öffnungszeiten

Mo - Fr 09:00 - 12:30

14:00 - 18:00

Sa 09:00 - 13:00

Geseke
Bäckstraße 3
geg. Volksbank

Salzkotten
Lange Straße 24
geg. Sparkasse

Büren
Markt 8
geg. Sparkasse

Tel.: 02942/928 98 48

www.florin-goldankauf.de